



**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

—

**Integraal verslag
van de interpellaties en
mondelijke vragen**

—

**Commissie voor de Financiën,
Begroting, Openbaar Ambt,
Externe Betrekkingen en
Algemene Zaken**

—

**VERGADERING VAN
DONDERDAG 4 NOVEMBER 2013**

—

**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

—

**Compte rendu intégral
des interpellations et
des questions orales**

—

**Commission des Finances,
du Budget, de la Fonction publique,
des Relations extérieures et
des Affaires générales**

—

**RÉUNION DU
JEUDI 4 NOVEMBRE 2013**

—

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@bruparl.irisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlbru.irisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

INHOUD

INTERPELLATIES	6
- van mevrouw Brigitte De Pauw	6
tot de heer Bruno De Lille, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Mobiliteit, Openbaar Ambt, Gelijke Kansen en Administratieve Vereenvoudiging,	
betreffende "de stand van zaken van de uitvoering van de ordonnantie houdende de integratie van de genderdimensie in de beleidslijnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".	
<i>Bespreking – Sprekers: mevrouw Fatoumata Sidibe, de heer Bruno De Lille, staatssecretaris, mevrouw Brigitte De Pauw.</i>	8
- van mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel	11
tot de heer Bruno De Lille, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Mobiliteit, Openbaar Ambt, Gelijke Kansen en Administratieve Vereenvoudiging,	
betreffende "het thuiswerk in de gewestbesturen".	
<i>Bespreking – Sprekers: de heer Yaron Pesztat, de heer Bruno De Lille, staatssecretaris, mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel.</i>	14
- van de heer Dominiek Lootens-Stael	18
tot de heer Bruno De Lille, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Mobiliteit, Openbaar Ambt, Gelijke Kansen en Administratieve Vereenvoudiging,	
betreffende "de vraag van het ACV tot een algemeen hoofddoekverbod voor Brusselse	

SOMMAIRE

INTERPELLATIONS	6
- de Mme Brigitte De Pauw	6
à M. Bruno De Lille, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité, de la Fonction publique, de l'Égalité des Chances et de la Simplification administrative,	
concernant "l'état d'avancement de l'exécution de l'ordonnance portant intégration de la dimension de genre dans les lignes politiques de la Région de Bruxelles-Capitale".	
<i>Discussion – Orateurs : Mme Fatoumata Sidibe, M. Bruno De Lille, secrétaire d'État, Mme Brigitte De Pauw.</i>	8
- de Mme Anne-Charlotte d'Ursel	11
à M. Bruno De Lille, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité, de la Fonction publique, de l'Égalité des Chances et de la Simplification administrative,	
concernant "le télétravail dans les administrations régionales".	
<i>Discussion – Orateurs : M. Yaron Pesztat, M. Bruno De Lille, secrétaire d'État, Mme Anne-Charlotte d'Ursel.</i>	14
- de M. Dominiek Lootens-Stael	18
à M. Bruno De Lille, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité, de la Fonction publique, de l'Égalité des Chances et de la Simplification administrative,	
concernant "la demande d'interdiction généralisée du port du voile pour les	

ambtenaren".		fonctionnaires bruxelloises demandée par l'ACV".	
Toegevoegde interpellatie van de heer Fouad Ahidar,	18	Interpellation jointe de M. Fouad Ahidar,	18
betreffende "het hoofddoekverbod".		concernant "l'interdiction du port du voile".	
<i>Samengevoegde bespreking – Sprekers: mevrouw Fatoumata Sidibe, de heer Yaron Peszta, de heer Dominiek Lootens-Stael, de heer Bruno De Lille, staatssecretaris, de heer Dominiek Lootens-Stael, de heer Fouad Ahidar.</i>	21	<i>Discussion conjointe – Orateurs: Mme Fatoumata Sidibe, M. Yaron Peszta, M. Dominiek Lootens-Stael, M. Bruno De Lille, secrétaire d'État, M. Dominiek Lootens-Stael, M. Fouad Ahidar.</i>	21
- van mevrouw Fatoumata Sidibe	28	- de Mme Fatoumata Sidibe	28
tot de heer Bruno De Lille, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Mobiliteit, Openbaar Ambt, Gelijke Kansen en Administratieve Vereenvoudiging,		à M. Bruno De Lille, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité, de la Fonction publique, de l'Égalité des Chances et de la Simplification administrative,	
betreffende "de discriminatie bij de aanwerving en de diversiteit in het Brussels openbaar ambt".		concernant "les discriminations à l'embauche et la diversité au sein de la fonction publique bruxelloise".	
<i>Bespreking – Sprekers: de heer Bruno De Lille, staatssecretaris, mevrouw Fatoumata Sidibe.</i>	31	<i>Discussion – Orateurs: M. Bruno De Lille, secrétaire d'État, Mme Fatoumata Sidibe.</i>	31
- van de heer Michel Colson	33	- de M. Michel Colson	33
tot de heer Bruno De Lille, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Mobiliteit, Openbaar Ambt, Gelijke Kansen en Administratieve Vereenvoudiging,		à M. Bruno De Lille, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité, de la Fonction publique, de l'Égalité des Chances et de la Simplification administrative,	
betreffende "de plannen voor de hervorming van de statuten van de ambtenaren van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".		concernant "le projet de réforme statutaire des fonctionnaires du Ministère de la Région bruxelloise".	
<i>Bespreking – Sprekers: de heer Bruno De Lille, staatssecretaris, de heer Michel Colson.</i>	34	<i>Discussion – Orateurs: M. Bruno De Lille, secrétaire d'État, M. Michel Colson.</i>	34

MONDELINGE VRAAG	37	QUESTION ORALE	37
- van mevrouw Brigitte De Pauw	37	- de Mme Brigitte De Pauw	37
aan de heer Bruno De Lille, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Mobiliteit, Openbaar Ambt, Gelijke Kansen en Administratieve Vereenvoudiging,		à M. Bruno De Lille, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité, de la Fonction publique, de l'Égalité des Chances et de la Simplification administrative,	
betreffende "de meting van de administratieve last".		concernant "l'évaluation de la charge administrative".	

*Voorzitterschap: mevrouw Françoise Dupuis, voorzitter.
Présidence : Mme Françoise Dupuis, présidente.*

INTERPELLATIES

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW BRIGITTE DE PAUW

TOT DE HEER BRUNO DE LILLE, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET MOBILITEIT, OPENBAAR AMBT, GELIJKE KANSEN EN ADMINISTRATIEVE VEREENVOUDIGING,

betreffende "de stand van zaken van de uitvoering van de ordonnantie houdende de integratie van de genderdimensie in de beleidslijnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw De Pauw heeft het woord.

Mevrouw Brigitte De Pauw.- Midden maart vorig jaar keurden we in dit parlement de ordonnantie houdende de integratie van de genderdimensie in de beleidslijnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met een grote meerderheid goed. Gendermainstreaming heeft sinds de vierde Wereldvrouwenconferentie in Peking in 1995 aan belang gewonnen en wordt op internationaal niveau naar voren geschoven als de meest geschikte strategie om de gelijkheid van vrouwen en mannen te bevorderen.

De ordonnantie verplicht de Brussels Hoofdstedelijke Regering om in al haar bevoegdheden rekening te houden met het genderspect en om concrete maatregelen te treffen om tot een meer gendergelijk beleid te komen. Om die theorie in de praktijk om te zetten, voert de ordonnantie een aantal nieuwe maatregelen in.

INTERPELLATIONS

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

INTERPELLATION DE MME BRIGITTE DE PAUW

À M. BRUNO DE LILLE, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE LA MOBILITÉ, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DE LA SIMPLIFICATION ADMINISTRATIVE,

concernant "l'état d'avancement de l'exécution de l'ordonnance portant intégration de la dimension de genre dans les lignes politiques de la Région de Bruxelles-Capitale".

Mme la présidente.- La parole est à Mme De Pauw.

Mme Brigitte De Pauw (*en néerlandais*).- *L'ordonnance portant intégration de la dimension de genre dans les lignes politiques de la Région de Bruxelles-Capitale a été adoptée par une large majorité en mars de l'année dernière.*

Cette ordonnance oblige la Région bruxelloise à tenir compte de la dimension de genre dans toutes ses compétences et à prendre des mesures concrètes pour parvenir à une politique plus équitable en matière de genre. Chacun des membres du gouvernement doit rendre compte de ses projets et réalisations en la matière tandis que les administrations régionales doivent établir leurs statistiques de manière genrée et un groupe régional de coordination doit être constitué.

Certaines dispositions de cette ordonnance ne pourront être mises en œuvre qu'au début de la prochaine législature, mais au cours de la présente législature il est déjà possible d'en

Zo wordt gevraagd om voor alle beleidsdomeinen de strategische doelstellingen vast te leggen die men wenst te bereiken. Daarnaast moet er bij de opmaak van de begroting bij kredieten die betrekking hebben op initiatieven om de gelijkheid tussen mannen en vrouwen te bevorderen, per opdracht een gendernota worden toegevoegd. Elke minister of staatssecretaris moet jaarlijks zijn initiatieven, maatregelen of projecten voorstellen. Er moet tevens een evaluatieverslag worden opgesteld. De Brusselse overheidsdiensten moeten hun statistieken per geslacht opsplitsen en er moet een gewestelijke coördinatiegroep worden samengesteld.

Sommige bepalingen krijgen pas bij het begin van de volgende legislatuur hun beslag, maar heel wat punten kunnen nog gedurende deze legislatuur worden uitgevoerd.

Zijn er in het kader van de opmaak van de begroting 2014 reeds voorbereidingen getroffen rond het opstellen van een gendernota, zodat iedere minister of staatssecretaris duidelijk weet wat er van hem of haar verwacht wordt? Zult u daarover richtlijnen geven aan uw collega's?

Dossiers met een genderdimensie hebben een potentiële impact op de situatie van mannen en vrouwen. Op welke manier moeten ministers en staatssecretarissen de genderdimensie in hun bevoegdheden opnemen? Hebt u daarvan al werk gemaakt?

Hebt u al een ontwerp van evaluatieverslag opgesteld dat bij elk wetgevend initiatief moet worden gevoegd? Hoe ver staat het met de opsplitsing per geslacht van de statistieken die betrekking hebben op het Brussels Hoofdstedelijk Gewest?

Hoe staat het met de oprichting van de gewestelijke coördinatiegroep? De ordonnantie zadelt u met enorm veel werk op en u zou daarin begeleid moeten worden door mensen met ervaring op het terrein, die u voorbeelden en aandachtspunten kunnen aanreiken.

Bespreking

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Sidibe heeft het woord.

réaliser certains aspects.

Dans le cadre de la confection du budget 2014, l'élaboration d'une note de genre a-t-elle déjà été entamée, de telle sorte que chaque membre du gouvernement sache ce qui est attendu de lui ? Leur donnerez-vous des directives à ce propos ?

De quelle manière les ministres et les secrétaires d'État doivent-ils prendre la dimension de genre en compte dans leurs compétences ? Vous en êtes-vous déjà occupé ?

Avez-vous déjà élaboré un projet de rapport d'évaluation à joindre à chaque initiative législative ? Où en est la séparation par sexe des statistiques ayant trait à la Région de Bruxelles-Capitale ?

Où en est la mise sur pied du groupe de coordination régional ?

Pour mener à bien l'imposant travail que vous impose l'ordonnance, vous devriez vous faire conseiller par des personnes qui ont de l'expérience sur le terrain.

Discussion

Mme la présidente.- La parole est à Mme Sidibe.

Mevrouw Fatoumata Sidibe (in het Frans).- *In maart jongstleden heeft het parlement een ordonnantie aangenomen die ervoor moet zorgen dat het gewest in alle beleidsdomeinen rekening houdt met de genderdimensie en maatregelen uitwerkt om een grotere gelijkheid te beogen. De ordonnantie stelt overigens niet alleen een kader vast voor het gelijkheidsbeleid, maar ook voor de evaluatie ervan, wat zeer belangrijk is.*

De ordonnantie zal vermoedelijk pas tijdens de volgende legislatuur in werking treden, maar wij hopen dat de regering daar niet op wacht om al aan de slag te gaan. Heeft de regering haar strategische doelstelling voor de begroting 2014 al bepaald? Hoe ver staat het met de integratie van de genderdimensie in de bevoegdheidsdomeinen van de verschillende ministers en staatssecretarissen?

De ordonnantie bepaalt voorts dat elke wetgevende tekst aan de gendertoets moet worden onderworpen. Gebeurt dat al?

Een ander belangrijk element is dat de gewestelijke overheidsdiensten hun statistieken naar gender moeten opsplitsen. Welke projecten staan er al op stapel?

Met het oog op een beter transversaal beleid zal een gewestelijke coördinatiegroep worden opgericht. Is dat al gebeurd? Heeft die groep zijn werkzaamheden al gestart?

Tot slot moet de regering het parlement een tussentijds verslag bezorgen, alsook een verslag aan het einde van de legislatuur. Werkt de regering al aan dat verslag?

Mme Fatoumata Sidibe.- *En mars dernier, notre parlement a adopté un projet d'ordonnance portant intégration de la dimension de genre dans les lignes politiques de la Région de Bruxelles-Capitale. Ce concept, très important, est apparu en 1995 lors de la Conférence de Pékin.*

Son application implique que la Région bruxelloise tienne compte dans toutes ses compétences de l'aspect du genre et élabore des mesures spécifiques et concrètes pour aboutir à une politique plus égalitaire en la matière. Cela demande toute une série de mesures, dont la budgétisation liée au genre.

Le projet d'ordonnance établit donc un cadre pour la création d'instruments pour la politique de l'égalité des chances dans tous les secteurs, mais également pour élaborer des mesures pour évaluer leur impact, ce qui est très important. Par ailleurs, ce projet a été déposé très tardivement et n'entrera sans doute en vigueur que lors de la législature suivante. Nous espérons que le gouvernement s'est déjà attelé à la tâche.

Le gouvernement bruxellois a-t-il déjà défini son objectif stratégique pour le budget 2014 ? Une note a-t-elle déjà été élaborée en ce sens ? Où en est l'intégration pour chaque ministre et secrétaire d'État de la dimension du genre dans ses compétences ?

Il est également prévu que chaque projet d'ordonnance soit passé au crible de l'analyse du genre. Est-ce déjà le cas ?

Un élément important en est la ventilation par sexe des statistiques des services publics bruxellois. Quels projets ont-ils été lancés en la matière ?

Pour mettre en place plus de transversalité en matière de politique, il est également prévu de créer un groupe de coordination régional composé de personnes choisies par le gouvernement dans les services de chaque ministre et secrétaire d'État. Ce groupe a-t-il déjà été composé ? Si oui, a-t-il déjà commencé à œuvrer à la mise en place de cette ordonnance ?

Le projet défini par l'ordonnance oblige également le gouvernement à présenter un rapport intermédiaire et un rapport en fin de législature au parlement régional. Ce rapport est-il en cours

Mevrouw de voorzitter.- De heer De Lille heeft het woord.

De heer Bruno De Lille, staatssecretaris.- De ordonnantie van 29 maart 2012 houdende de integratie van de genderdimensie in de beleidslijnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bepaalt dat de regering het beginsel van de gelijke behandeling van mannen en vrouwen moet toepassen in alle gewestelijke beleidslijnen.

Ik begrijp uw ongeduld maar helaas is het merendeel van de verplichtingen uit de ordonnantie vandaag nog niet van toepassing.

(verder in het Frans)

De verplichtingen om bij de opmaak van de begroting gendernota's op te stellen en om nieuwe wetgeving te onderwerpen aan de gendertoets, geldt pas vanaf de volgende regeerperiode.

(verder in het Nederlands)

U kunt daar teleurgesteld over zijn maar volgens mij is het volkomen terecht, aangezien er nog heel wat voorbereidend werk nodig is. Voordat we bepaalde zaken kunnen doen, moeten we over de juiste gegevens beschikken. Er ontbraken veel gegevens en ze worden momenteel verzameld. De enige bepaling uit de ordonnantie die nu al van toepassing is, is trouwens de verplichting om genderstatistieken te realiseren.

Om tot een systematische productie van genderstatistieken te komen, zal de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel (GODB) dit najaar informatievergaderingen organiseren ten behoeve van de verantwoordelijken van de administratieve eenheden. Voor die informatievergaderingen zullen we een beroep doen op de technische inbreng van het Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse (BISA).

Er is een informatieve nota opgesteld over de manier waarop genderstatistieken moeten worden opgemaakt. Die nota zal aan alle betrokken personeelsleden worden bezorgd.

(verder in het Frans)

d'élaboration ?

Mme la présidente.- La parole est à M. De Lille.

M. Bruno De Lille, secrétaire d'État (en néerlandais).- *L'ordonnance du 29 mars 2012 portant intégration de la dimension de genre dans les lignes politiques de la Région de Bruxelles-Capitale prévoit que le gouvernement mette en œuvre le principe d'égalité des chances entre les hommes et les femmes dans toutes les politiques régionales.*

Malheureusement, la majorité des obligations contenues dans l'ordonnance ne sont pas encore d'application.

(poursuivant en français)

L'obligation d'établir des notes de genre dans l'ensemble du cycle budgétaire et de réaliser un test gender pour les nouveaux projets d'actes législatifs seront d'application seulement à partir de la prochaine législature.

(poursuivant en néerlandais)

La seule disposition de l'ordonnance déjà en vigueur est l'obligation de produire des statistiques genrées. Pour initier une telle démarche systématique, le Service public régional de Bruxelles (SPRB) organisera cet automne des séances d'information à l'attention des responsables d'unités administratives. Dans ce cadre, nous ferons appel à l'apport technique de l'Institut bruxellois de statistique et d'analyse (IBSA).

Une note informative relative au procédé de réalisation de ces statistiques sera par ailleurs distribuée à l'ensemble des agents concernés.

(poursuivant en français)

La plupart de ces obligations ne seront d'application qu'à partir de la prochaine législature.

De plus, une série de dispositions de l'ordonnance ne peuvent entrer en vigueur sans que les modalités de leur mise en œuvre ne soient fixées par un arrêté d'exécution. Le Service public régional de Bruxelles (SPRB) a ainsi pris

Niet alleen zijn de meeste verplichtingen pas vanaf de volgende regeerperiode van toepassing, maar voor sommige bepalingen zijn er ook uitvoeringsbesluiten nodig. De GODB heeft een voorontwerp van uitvoeringsbesluit opgesteld over de geïntegreerde benadering van de genderdimensie, waarin de samenstelling, de doelstellingen en de werking van de gewestelijke coördinatiegroep vastgelegd worden. De werkgroep kan pas van start gaan wanneer het besluit goedgekeurd is.

(verder in het Nederlands)

Het ministerie werkt op dit moment aan een ontwerpbesluit waarin ze een methode voorstelt om de genderdimensie in de volledige begrotingscyclus te integreren. Die methode omvat een evaluatie van de begrote middelen vanuit genderperspectief en een analyse van de impact van de beleidsbeslissingen op de situatie van vrouwen en mannen.

In het kader van de voorbereiding van het volgende opleidingsplan 2014 bekijken we hoe de opleiding genderbudgeting kan worden georganiseerd voor personeelsleden die betrokken zijn bij het begrotingsbeheer.

De integratie van de genderdimensie in de politieke beleidslijnen van het gewest is een proces waarvoor de ordonnantie meerdere instrumenten uittrekt, die binnenkort worden ingevoerd. De opmaak van het Pekingrapport en de goedkeuring van dat rapport door de regering vormen elk jaar weer een belangrijk moment wat de invoering van de genderdimensie in de beleidslijnen betreft.

(verder in het Frans)

Elke dienst beschikt over het nodige personeel om zich met deze kwesties bezig te houden en het werk voor te bereiden voor 2015. Het kost tijd om de genderdimensie te integreren in het beleid. Een evaluatie hiervan kan ten vroegste tijdens de volgende regeerperiode plaatsvinden.

(verder in het Nederlands)

De invoering van de genderdimensie in de politieke beleidslijnen van het gewest vereist een duidelijke communicatie. Het ministerie heeft een instrument ontwikkeld ter ondersteuning van de

l'initiative de rédiger un avant-projet d'arrêté d'exécution de l'ordonnance relative à l'approche intégrée de la dimension de genre, fixant la composition du groupe de coordination régional en cette matière, ses missions, ses objectifs et son fonctionnement. Ce n'est qu'une fois cet arrêté adopté que ce groupe pourra être mis sur pied.

(poursuivant en néerlandais)

Le ministère prépare actuellement un projet d'arrêté relatif à la définition d'une méthode intégrant la dimension du genre dans l'ensemble du cycle budgétaire. Cette méthode comporte un volet d'évaluation et une analyse de l'impact des décisions sur la situation des femmes et des hommes.

Dans le cadre de la préparation du prochain plan de formation 2014, nous examinons la possibilité d'organiser une formation en "genderbudgeting" pour les agents impliqués dans la gestion budgétaire.

Aux fins d'intégration du genre dans les lignes politiques de la Région, plusieurs outils prévus par l'ordonnance seront mis en place prochainement. Chaque année, la rédaction du rapport Pékin et son approbation par le gouvernement constituent un moment fort quant à l'introduction du genre dans les programmes politiques.

(poursuivant en français)

N'oublions pas que chaque service dispose de personnel pour régler ces matières et préparer le travail à réaliser à partir de 2015.

L'introduction du genre dans les lignes politiques et budgétaires de la Région est un processus qui nécessite du temps et la mise en place d'outils. Je pense qu'une période de mise en œuvre transversale et intégrale est indispensable avant de procéder à une évaluation. Ainsi, une évaluation des processus liés au genre pourrait être effectuée lors de la prochaine législature.

(poursuivant en néerlandais)

L'introduction du genre dans les lignes politiques de la Région nécessite également une communication claire. À cet effet, le ministère a développé un outil qui sera présenté, à l'occasion

communicatie over gender. Tijdens een opleiding over communicatie en gendermainstreaming wordt dat instrument voorgesteld aan de ambtenaren van het ministerie die van dichtbij of veraf met de communicatiediensten te maken hebben. Dankzij de hergroepering van die diensten kan dat op een uniforme manier gebeuren.

U had waarschijnlijk gehoopt dat we al verder stonden. De manier waarop wij de ordonnantie interpreteren, is wel degelijk de interpretatie die ik net heb uiteengezet.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw De Pauw heeft het woord.

Mevrouw Brigitte De Pauw.- Ik heb de ordonnantie inderdaad anders geïnterpreteerd maar het belangrijkste is dat ze uitgevoerd wordt. In verband met de statistieken zegt u dat er een informatievergadering komt voor de ambtenaren van het ministerie. Is het de bedoeling dat ze de ordonnantie nu al toepassen of moet dat pas vanaf 1 januari 2014?

Wanneer zult u de uitvoeringsbesluiten voorleggen aan de regering?

Ik vind het positief dat er initiatieven genomen zijn op het vlak van de communicatie.

Mevrouw de voorzitter.- De heer De Lille heeft het woord.

De heer Bruno De Lille, staatssecretaris.- Wat de statistieken voor dit jaar betreft, vragen we de nieuwe bepaling al toe te passen, behalve als er technische redenen zijn die dat verhinderen.

We proberen de uitvoeringsbesluiten nog voor het einde van het jaar door de regering te laten goedkeuren.

Het is logisch dat we aandacht besteden aan goede communicatie.

- *Het incident is gesloten.*

INTERPELLATIE VAN MEVROUW ANNE-CHARLOTTE D'URSEL

TOT DE HEER BRUNO DE LILLE,

d'une formation en communication et "gendermainstreaming", aux agents travaillant de près ou de loin avec les services de communication.

Mme la présidente.- La parole est à Mme De Pauw.

Mme Brigitte De Pauw (en néerlandais).- *Ma lecture de l'ordonnance était effectivement différente mais l'essentiel est qu'elle soit mise en œuvre. Vous dites que des séances d'information relatives aux statistiques sont prévues pour les fonctionnaires du ministère. L'objectif est-il d'appliquer l'ordonnance dès à présent ou à partir du 1^{er} janvier 2014 ?*

Quand comptez-vous présenter les arrêtés d'exécution au gouvernement ?

Mme la présidente.- La parole est à M. De Lille.

M. Bruno De Lille, secrétaire d'État (en néerlandais).- *La nouvelle disposition doit déjà entrer en vigueur pour les statistiques de cette année, sauf obstacles techniques.*

Les arrêtés d'exécution devraient être adoptés par le gouvernement avant la fin de cette année.

Nous sommes très attentifs à la qualité de la communication.

- *L'incident est clos.*

INTERPELLATION DE MME ANNE-CHARLOTTE D'URSEL

À M. BRUNO DE LILLE, SECRÉTAIRE

STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET MOBILITEIT, OPENBAAR AMBT, GELIJKE KANSEN EN ADMINISTRATIEVE VEREENVOUDIGING,

betreffende "het thuiswerk in de gewestbesturen".

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw d'Ursel heeft het woord.

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (*in het Frans*).- *Telewerken kan een oplossing zijn om het fileprobleem terug te dringen. Aangezien u zowel bevoegd bent voor mobiliteit als voor de Brusselse ambtenarij, hebt u die kwestie al vaak ter sprake gebracht.*

In februari 2012 keurde de Brusselse regering in eerste lezing een ontwerp van besluit goed inzake telewerken voor ambtenaren van het Brussels Gewest. In december 2011 was overleg gevoerd met de vakbonden, die vroegen om telewerken uit te breiden naar zo veel mogelijk overheidsinstanties. De regering willigde die eis in op 15 januari 2012 en legde het ontwerp van besluit voor aan de Raad van State.

U zei destijds dat er een budget was uitgetrokken voor de aankoop van computermateriaal. Krachtens het ontwerp van besluit zouden alle ambtenaren in aanmerking komen voor telewerken, op enkele uitzonderingen na. De directieraad van elke gewestelijke overheidsinstantie moest een overzicht maken van de uitzonderingen.

Hoewel de nieuwe regels in 2012 van kracht werden, wees de regering erop dat ze wegens geldgebrek geleidelijk aan zouden worden ingevoerd. De meeste overheidsinstanties konden onmogelijk in een keer al het nodige computermateriaal kopen. De doelstelling was dat in 2012 10% van de ambtenaren konden telewerken. Het percentage zou geleidelijk aan stijgen.

In augustus 2012 kondigde u aan dat het systeem in september van start zou gaan.

We zijn inmiddels een jaar verder. Ik wil graag

D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE LA MOBILITÉ, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DE LA SIMPLIFICATION ADMINISTRATIVE,

concernant "le télétravail dans les administrations régionales".

Mme la présidente.- La parole est à Mme d'Ursel.

Mme Anne-Charlotte d'Ursel.- Le télétravail a été évalué dans de nombreux contextes professionnels comme une solution permettant, notamment, de participer indirectement à une diminution de l'engorgement routier, du fait de son impact sur la réorganisation des présences sur le lieu de travail et donc sur les flux entre domicile et lieu de travail. Vous avez vous-même souligné cet aspect à de nombreuses reprises sous votre double casquette de secrétaire d'État à la mobilité et à la fonction publique bruxelloise.

En février 2012, vous annonciez en commission que le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale avait approuvé en première lecture le 1^{er} décembre 2011 un projet d'arrêté sur le télétravail pour les fonctionnaires de la Région. En décembre 2011, le projet d'arrêté avait été présenté aux organisations syndicales au sein du comité de négociation du secteur XV. Les syndicats avaient demandé d'étendre le télétravail à un maximum d'organismes. Le gouvernement avait accédé à cette requête le 15 janvier 2012 et vous aviez demandé l'avis du Conseil d'État à propos de ce projet d'arrêté, pour qu'il puisse ensuite être approuvé par le gouvernement et publié.

Vous rajoutiez à cette occasion que des budgets étaient réservés, et qu'ils seraient davantage liés à l'achat des outils informatiques. Le projet d'arrêté prévoyait que le télétravail soit accessible à tous, à quelques exceptions près, le conseil de direction de chaque institution devant établir ces exceptions et une liste des fonctions incompatibles avec le télétravail.

Bien que le cadre réglementaire entrât en vigueur en 2012, le gouvernement a précisé que les restrictions budgétaires nécessitent une mise en œuvre progressive de la pratique. L'achat du

een stand van zaken.

Welk budget is er voor de maatregel begroot in 2012 en 2013? U kondigde immers aan dat hij geleidelijk aan zou worden ingevoerd. Over welke periode gaat het dan? Wat zijn de doelstellingen?

Hoeveel ambtenaren telewerken sinds het besluit van kracht is? Hoeveel ambtenaren deden dat vroeger al? Hoe verhoudt hun aantal zich tot het totale aantal ambtenaren? Hoe vaak gebeurt telewerken in de afzonderlijke diensten?

Welke functies komen niet in aanmerking voor telewerken? Is dat aantal functies afgenomen?

Bestaat er een evaluatieverslag over telewerken in Brussel? Kunt u de cijfers inzake telewerken geven? Welke problemen doken er dit jaar op? Hoe werden die opgelost?

Hoe helpt het Brussels Gewest de gemeenten met het invoeren van telewerken? Welke steunmaatregelen zijn er? Heeft het Brussels Gewest een duidelijk overzicht van het telewerken in de negentien gemeenten? Kunt u de situatie in de gemeenten toelichten?

matériel informatique adapté ne pourrait se faire en une fois dans la plupart des institutions. Un objectif avancé était pour le ministère que 10% des agents puissent pratiquer le télétravail en 2012 et que cette proportion soit chaque année progressivement étendue.

En août 2012, vous annoncez à la presse que le lancement du système se ferait à partir de septembre.

Près d'un an s'est écoulé depuis cette annonce et je souhaiterais faire le point avec vous, Monsieur le secrétaire d'État.

Quels ont été les moyens budgétaires dégagés pour les années 2012 et 2013 étant donné qu'une mise en œuvre progressive de la pratique avait été annoncée ? Comment celle-ci a-t-elle été planifiée, sur quelle période et avec quels objectifs précis ?

Depuis l'entrée en vigueur de l'arrêté, combien de fonctionnaires pratiquent-ils le télétravail ? Combien étaient-ils à le pratiquer avant ? Quelle part cela représente-t-il en pourcentage du total des fonctionnaires du ministère ? Quelle est la fréquence de cette pratique pour chacun des services ? Il s'avère que des formules occasionnelles de télétravail fonctionnent bien.

D'autre part, a-t-on pu réduire les exceptions d'incompatibilité ? Si oui, quelles fonctions ont-elles pu être rendues compatibles ?

Dispose-t-on d'un rapport sur l'évaluation du télétravail à Bruxelles ? Quels sont les chiffres de l'évolution en termes d'emploi et de personnel occupé dans le cadre de ce télétravail ? Quels problèmes ont-ils été rencontrés durant cette première année ? Quelles solutions y ont été apportées ?

Au-delà du cadre de cet arrêté, comment la Région assiste-t-elle les communes sur la mise en place du télétravail dans les administrations communales ? Qu'existe-t-il comme incitants et aides à la mise en place de ce système ? La Région a-t-elle une cartographie claire de l'état du télétravail dans les 19 communes bruxelloises ? Si oui, pouvez-vous nous communiquer la part de télétravail actuellement pratiquée dans les administrations communales respectives ?

Bespreking

Mevrouw de voorzitter.- De heer Pesztat heeft het woord.

De heer Yaron Pesztat (*in het Frans*).- *Telewerk is geen universeel wondermiddel. We moeten ook de perverse effecten ervan nagaan.*

Om te beginnen zou het geen goed nieuws zijn als mocht blijken dat vooral vrouwen hierin geïnteresseerd zijn. Dat zou je kunnen opvatten als een manier om vrouwen weer aan de haard te krijgen.

Ten tweede zouden we moeten nagaan welke gevolgen telewerk op lange termijn kan hebben op de mobiliteit. Mensen die thuis werken moeten zich niet naar hun werk verplaatsen, maar ze zullen wellicht geneigd zijn om meer verspreid te gaan wonen en dat is dan weer minder goed voor de mobiliteit.

Ten derde moeten we ook de energiekosten voor telewerk in rekening brengen. Telewerkers moeten immers hun woning verwarmen en geven dus meer uit aan energie.

Desondanks blijf ik, binnen bepaalde grenzen, een voorstander van telewerk.

Door telewerk zijn werknemers meer flexibel en dat valt in goede aarde in onze steeds kapitalistischer wordende samenleving, maar het zorgt er ook voor dat werknemers vertrekken uit Brussel. Gelukkig kunnen overheidsdiensten nog niet delokaliseren.

We mogen het belang van fysiek contact tussen collega's niet onderschatten, zowel op sociaal vlak als wat de efficiëntie van het werk betreft. Voor sommige arbeidsrelaties is fysiek contact zelfs noodzakelijk.

Voltijds telewerken kan er zelfs toe leiden dat sommige werknemers sociaal geïsoleerd geraken.

Discussion

Mme la présidente.- La parole est à M. Pesztat.

M. Yaron Pesztat.- Le télétravail n'est pas forcément la panacée universelle. Il y a lieu de s'interroger sur ses éventuels effets pervers, dans un souci d'examiner la question de manière globale.

Premièrement, il serait intéressant de disposer d'une lecture genrée du télétravail. S'il devait s'avérer que ce sont essentiellement les femmes qui sont demanderesse de ce type de travail, cela ne serait pas un constat dont il faudrait se réjouir. Il s'agirait en réalité d'une manière de renvoyer les femmes au foyer.

Deuxièmement, on évoque surtout le télétravail pour son impact positif sur la mobilité. Il serait intéressant d'effectuer des projections à long terme sur l'effet du télétravail sur la localisation des travailleurs. En facilitant le télétravail, on facilite ipso facto la délocalisation de l'habitation des travailleurs. Il est beaucoup plus facile, en effet, de travailler "virtuellement" à Bruxelles et d'être domicilié en dehors de la Région bruxelloise si l'on peut télé-travailler.

Faciliter la délocalisation des travailleurs pourrait avoir un effet pervers à long terme, qui ne serait pas forcément positif en termes de mobilité.

Troisièmement, l'évaluation de l'effet du télétravail intègre-t-elle les coûts énergétiques? Les personnes qui télétravaillent doivent chauffer leur habitation et paient donc une facture énergétique plus élevée que si elles travaillaient en dehors de chez elles.

Je reste cependant favorable au principe du télétravail, à condition de respecter certaines limites.

Le télétravail relève de la flexibilité du travail, ce dont s'accommode très bien le développement capitaliste de notre société. Il n'est pas étonnant que l'on soit de plus en plus favorable au télétravail, qui conduit à la délocalisation des travailleurs.

Fort heureusement, on n'a pas encore imaginé de

Mevrouw de voorzitter.- De heer De Lille heeft het woord.

De heer Bruno De Lille, staatssecretaris (*in het Frans*).- *De doelstelling van 200 telewerkers bij de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel (GODB) werd gehaald. Sinds 2013 zijn er bij de GODB 251 telewerkers actief. In de GODB en de instellingen van openbaar nut (ION's) werken momenteel 526 ambtenaren op regelmatige basis van thuis uit, of 11,92%.*

Ik zal de commissiesecretaris een tabel bezorgen met de verdeling van het aantal telewerkers per administratie. Het percentage varieert van 0% bij het Agentschap Net Brussel tot 46,67% bij Innoviris. Er is enkel rekening gehouden met het administratief personeel, aangezien een brandweerman of een straatveger moeilijk van thuis uit kan werken.

Overeenkomstig het besluit kan iedereen telewerken, tenzij de functie dat fysiek niet toelaat. Het is aan de directieraad om de lijst op te stellen

pouvoir délocaliser une entreprise publique en dehors de la Région bruxelloise, même si je me souviens d'une administration publique qui avait réussi à délocaliser certains services en dehors de la Belgique.

Attention à ne pas sous-estimer l'importance en termes de lien social et d'efficacité au travail du rapport physique des personnes entre elles. Des choses se passent quand on travaille dans un même espace, et ne se passent plus quand on télétravaille. Parfois, ces choses ont une importance pour la productivité même du travail. Sans aller jusque-là, un certain nombre de relations de travail requièrent des contacts physiques, ce que le télétravail ne permet pas.

Il n'est pas non plus certain que le télétravail soit la panacée et qu'il puisse être généralisé, soit qu'au plus on télétravaille, au mieux c'est pour l'entreprise, même publique.

Attention aussi à l'effet dramatique que cela pourrait avoir sur la désocialisation d'un certain nombre de personnes, qui n'auraient plus aucun rapport avec qui que ce soit dans le monde du travail, parce qu'elles télétravailleraient à plein temps.

Mme la présidente.- La parole est à M. De Lille.

M. Bruno De Lille, secrétaire d'État.- Tout d'abord, je peux vous annoncer que l'objectif de 200 télétravailleurs pour le Service public régional de Bruxelles (SPRB) a été atteint. Depuis 2013, le SPRB compte 251 télétravailleurs. Actuellement, 526 fonctionnaires régionaux du SPRB et des OIP travaillent régulièrement à partir de chez eux. Cela signifie que 11,92% des fonctionnaires bruxellois peuvent télétravailler.

Je dispose ici de la répartition du nombre de télétravailleurs par administration, qui vous sera communiquée. Je peux vous signaler une différence allant de 0% à l'Agence régionale de Propreté publique (ARP) à 46,67% au sein d'Innoviris. Attention, pour Bruxelles-Propreté et le Service d'incendie et d'aide médicale urgente, le tableau tient uniquement compte du personnel administratif, puisqu'un pompier ou un balayeur ne peut évidemment travailler de chez lui.

van de functies die niet in aanmerking komen voor telewerk. Deze aanpak maakt dus van telewerk de standaard en van een verbod op telewerk de uitzondering.

Aangezien telewerk niet wordt beschouwd als een activiteit die vijf dagen op vijf wordt uitgeoefend, is het risico op sociaal isolement beperkt. Structurele telewerkers mogen maximaal twee dagen per week telewerken en occasionele telewerkers drie dagen per maand. Mobiele telewerkers kunnen voor of na een externe prestatie telewerken (wordt geteld in uren). Daarnaast hebben deze telewerkers ook recht op volle dagen telewerk, met een beperking van twee dagen per week.

De vrees dat telewerk Brusselaars ertoe zou kunnen aanzetten om het gewest te verlaten, is evenmin gegrond, aangezien het om maximaal twee dagen per week gaat.

Ik heb geen cijfers bij over het percentage mannen en vrouwen dat telewerkt, maar ik zal u die informatie later bezorgen.

Het gewest kent geen specifieke vergoeding voor telewerk toe. Het gaat immers om een persoonlijke keuze van de werknemer en niet om een maatregel die door de hiërarchische oversten wordt opgelegd. Er is ook geen vergoeding voor de energiekosten van de telewerkers. Zij krijgen wel een laptop van de administratie.

Vóór het regeringsbesluit van 3 mei 2012 werd telewerk niet officieel toegestaan. Het is dus niet mogelijk om een vergelijking te maken. In de periode voor het besluit liepen er wel twee proefprojecten, bij de GODB en Leefmilieu Brussel, met respectievelijk 18 en 54 telewerkers. Die proefprojecten hebben als basis gediend voor het uiteindelijke besluit betreffende telewerk.

Bij de goedkeuring van het besluit werd niet in een bijkomend budget voorzien om het telewerken bij de verschillende overheidsdiensten in te voeren. Iedere instelling moet hiervoor zelf werkingsmiddelen vrijmaken.

Ik kan u wel meegeven dat de investeringsuitgaven in 2012 en 2013 met betrekking tot het telewerk in totaal 200.000 euro bedroegen.

L'arrêté autorise le télétravail pour tous, à condition que la fonction le permette physiquement. Il revient au conseil de direction d'établir la liste des fonctions qui ne permettent pas le télétravail. Cette approche fait donc du télétravail une norme, et son interdiction une exception, et c'est exactement de cette manière que cela doit fonctionner.

Je comprends la préoccupation de M. Pesztat, mais je ne pense pas qu'il y ait lieu d'avoir peur. Le télétravail n'est pas considéré comme une activité pouvant être menée cinq jours sur cinq, précisément pour éviter des effets pervers de désocialisation de certaines personnes.

Concernant la fréquence du télétravail, les télétravailleurs structurels peuvent télétravailler maximum deux jours par semaine, les télétravailleurs occasionnels peuvent télétravailler maximum trois jours par mois et les télétravailleurs mobiles peuvent télétravailler avant ou après une prestation à l'extérieur (décompte en heures). En outre, ces télétravailleurs ont également droit à des journées entières de télétravail, avec une limite de deux jours par semaine.

Quant à votre question relative au nombre de télétravailleuses, je ne puis vous répondre pour l'instant, mais ne manquerai pas de vous fournir les éléments ultérieurement.

Le télétravail ne peut pas non plus être considéré comme une cause de délocalisation qui pourrait inciter les Bruxellois à quitter leur Région. Une fréquence de télétravail limitée à deux jours par semaine n'est pas suffisante non plus pour les inciter en ce sens.

La Région n'octroie pas d'indemnité spécifique concernant le travail à domicile dans le cadre du télétravail, car il s'agit d'un choix personnel du travailleur, qui ne peut non plus lui être imposé par ses supérieurs hiérarchiques. Par ailleurs, il n'existe pas d'indemnité visant à couvrir les dépenses énergétiques du télétravailleur. Celui-ci reçoit néanmoins un ordinateur portable de l'administration.

Avant l'arrêté du gouvernement du 3 mai 2012, le télétravail n'était pas officiellement autorisé. Vu qu'il s'agit d'une formule de travail récente

De verhoging met 40.000 euro van de basisallocatie waarvan sprake is in uw vraag, heeft niets te maken met het telewerkproject.

De verschillende evaluaties tonen aan dat telewerk over het algemeen zeer positief werd onthaald en dat er zich geen grote problemen hebben voorgedaan. De kleinere problemen werden snel opgelost, bijvoorbeeld door aanpassingen aan het aanvraagformulier en de contracten of door een ingreep van de IT-afdeling.

Het besluit van 3 mei 2012 creëert enkel een juridisch kader voor de GODB en de instellingen van openbaar nut. Het voorzien in steunmaatregelen voor de gemeenten valt buiten de bevoegdheden van het openbaar ambt.

Telewerk heeft goed ingang gevonden bij de verschillende instellingen. Mijn verwachting is dan ook dat er op 1 januari 2014 een procentuele stijging van het aantal telewerkers zal zijn.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw d'Ursel heeft het woord.

appliquée au sein du SPRB, une comparaison avec la situation antérieure n'est pas possible.

Avant l'arrêté, deux projets pilotes ont été menés au SPRB et à l'IBGE, et concernaient respectivement 18 et 54 télétravailleurs. Ces projets pilotes ont servi de base pour l'arrêté final relatif au télétravail.

Il convient par ailleurs d'établir une évaluation sur plusieurs années et non sur une seule année spécifique. Lorsque l'arrêté a été établi, aucun budget n'a été prévu pour instaurer le télétravail dans les différents services publics. Chaque organisme doit dès lors prévoir lui-même les moyens de fonctionnement dans son budget pour pouvoir mettre en place le télétravail.

Concernant les moyens budgétaires dégagés pour l'année 2012 et l'année 2013, les dépenses d'investissement liées à l'exploitation informatique pour le télétravail atteignent un montant de 200.000 euros TVAC.

L'augmentation de 40.000 euros de l'allocation de base (AB), mentionnée dans votre question initiale, ne concerne en rien le télétravail.

Les différentes évaluations indiquent que le télétravail est globalement perçu de manière très positive et qu'aucun souci majeur n'est apparu. Les petits problèmes présentés par le télétravail ont rapidement été résolus, par exemple via des adaptations faites dans le formulaire de demande, les contrats ou via une intervention des services informatiques.

L'arrêté du 3 mai 2012 assure uniquement un cadre juridique pour le service public régional de Bruxelles (SPRB) et les organismes d'intérêt public. Aucune mesure d'aide aux communes pour instaurer le télétravail n'est donc prévue. Cela ne fait pas non plus partie de la compétence de la fonction publique.

Le télétravail a bien été accueilli dans les différents organismes. J'attends dès lors une augmentation en pourcentage du nombre de télétravailleurs d'ici le 1^{er} janvier.

Mme la présidente.- La parole est à Mme d'Ursel.

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel (*in het Frans*).- *Hebt u een precieze doelstelling voor 2013?*

De heer Pesztat stelt interessante vragen. Veel studies wijzen er echter op dat telewerk bijdraagt aan de ontplooiing van de werknemer en aan de rendabiliteit van zijn werk. Bovendien zou het de verkeersdruk in de stad gevoelig verminderen.

Vlaanderen en Wallonië hebben een voorsprong op Brussel, al bleek nog uit een recent Waals verslag dat telewerk enigszins miskend is. Het verslag beveelt daarom een communicatiecampagne aan. Misschien kunnen we ook in het Brussels Gewest een communicatiecampagne over telewerk voeren.

- Het incident is gesloten.

**INTERPELLATIE VAN DE HEER
DOMINIEK LOOTENS-STAEI**

**TOT DE HEER BRUNO DE LILLE,
STAATSSECRETARIS VAN HET
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GE-
WEST, BELAST MET MOBILITEIT,
OPENBAAR AMBT, GELIJKE KANSEN
EN ADMINISTRATIEVE VEREEN-
VOUDIGING,**

**betreffende "de vraag van het ACV tot een
algemeen hoofddoekverbod voor Brusselse
ambtenaren".**

**TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN DE
HEER FOUAD AHIDAR,**

betreffende "het hoofddoekverbod".

Mme Anne-Charlotte d'Ursel.- *Avez-vous un
objectif précis en la matière pour 2013 ?*

Les questions soulevées par M. Pesztat sont très intéressantes. De nombreuses études attestent que le télétravail constitue l'un des vecteurs qui permettent à la fois l'épanouissement du travailleur et une bonne rentabilité de son travail.

L'étude de PricewaterhouseCoopers (PWC), qui a été commanditée et publiée récemment par la Febiac, confirme que le télétravail peut agir comme un levier important pour décongestionner la ville.

La Flandre et la Wallonie sont en avance sur la Région bruxelloise sur ce plan. Au niveau de la Wallonie, un rapport a été élaboré en 2012, qui montre que le télétravail souffre d'une certaine méconnaissance de sa teneur et de sa valeur. Il suscite dès lors de nombreuses réticences, voire des réactions hostiles à l'encontre de ceux qui le pratiquent.

Ce rapport recommande le développement d'un plan de communication à propos du télétravail et de toutes ses facettes. Un plan comparable pourrait être mis en place au niveau de la Région bruxelloise.

- L'incident est clos.

**INTERPELLATION DE M. DOMINIEK
LOOTENS-STAEI**

**À M. BRUNO DE LILLE, SECRÉTAIRE
D'ÉTAT À LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE
LA MOBILITÉ, DE LA FONCTION
PUBLIQUE, DE L'ÉGALITÉ DES
CHANCES ET DE LA SIMPLIFICATION
ADMINISTRATIVE,**

**concernant "la demande d'interdiction
généralisée du port du voile pour les
fonctionnaires bruxelloises demandée par
l'ACV".**

**INTERPELLATION JOINTE DE M. FOUAD
AHIDAR,**

concernant "l'interdiction du port du voile".

Mevrouw de voorzitter.- De heer Lootens-Stael heeft het woord.

De heer Dominiek Lootens-Stael.- De Brusselse afdeling van het ACV pleitte in de maand september voor een hoofddoekenverbod voor de ambtenaren van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Het ACV verwees daarbij naar een tekst die goedgekeurd was door alle vakbonden en die uitgaat van het neutraliteitsprincipe.

Dat neutraliteitsprincipe geldt nu al bij de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij, de Haven van Brussel en Actiris. Het ACV vraagt, blijkbaar met de steun van de andere vakbonden, meer dan terecht een consequent beleid en dus een uitbreiding van het verbod naar alle ambtenaren.

Uiteraard kreeg de ACV de wind van voren vanwege de staatssecretaris. Het Minderhedenforum kant zich al even voorspelbaar tegen een hoofddoekenverbod, maar haalt daar vrij merkwaardige argumenten voor aan. De directeur van het forum vindt een algemeen verbod op levensbeschouwelijke tekenen "een vorm van discriminatie en trouwens ook van indirecte discriminatie tegen vrouwen".

Dat is klinkklare nonsens: een algemeen verbod heft juist de bestaande discriminatie tussen ambtenaren op. De invoering van een verbod op de hoofddoek, een vrouwonterend en vaak onder dwang gedragen symbool, is net het tegenovergestelde van discriminatie.

In de pers heb ik uw persoonlijke visie vernomen, namelijk dat het ACV een schandalig standpunt heeft ingenomen en dat het net zou moeten opkomen voor de zwaksten. Maar indien we ervoor zorgen dat vrouwen niet langer verplicht zijn een hoofddoek te dragen, komen we net op voor de zwaksten onder hen! Ook waken over de algemene neutraliteit bij de ambtenaren is een manier om voor hen op te komen.

Ik had graag vernomen welk standpunt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ter zake inneemt. Ik neem aan dat de regering ermee verveeld zou zitten als elk regeringslid persoonlijke standpunten naar buiten zou brengen, indien er over dat punt geen interne overeenstemming bestaat. Zowel voor de parlementsleden als voor de ambtenaren en de

Mme la présidente.- La parole est à M. Lootens-Stael.

M. Dominiek Lootens-Stael (*en néerlandais*):- *L'aile bruxelloise du syndicat ACV s'est prononcée en faveur de l'interdiction du port du voile au sein des services publics bruxellois, en vertu du principe de neutralité auquel l'ensemble des syndicats ont souscrit.*

La demande de l'ACV, qui est soutenue par d'autres syndicats, consiste à faire valoir pour l'ensemble des fonctionnaires bruxellois le principe de neutralité qui est déjà en vigueur au sein de la Société du logement de la Région bruxelloise (SLRB), du Port de Bruxelles et d'Actiris.

L'ACV s'est bien entendu fait rabrouer par le secrétaire d'État. L'argument évoqué par le 'Minderhedenforum' (Forum des minorités), selon lequel l'interdiction du port du voile constitue une forme de discrimination et de discrimination indirecte envers les femmes, est un non-sens pur et simple. Une interdiction généralisée permettrait au contraire d'abolir la discrimination actuelle entre les fonctionnaires.

Vous avez qualifié la position de l'ACV de scandaleuse, rappelant que la mission du syndicat était d'intercéder en faveur des plus faibles. Or, libérer les femmes de l'obligation de porter le voile, un symbole avilissant, souvent porté sous la contrainte, est aussi une manière de défendre les plus faibles.

Le gouvernement bruxellois a-t-il une position unanime sur la question ?

Des contacts ont-ils été pris avec l'ACV ou d'autres syndicats ?

Avez-vous adopté des mesures concrètes en vue d'étendre le principe de neutralité à l'ensemble des fonctionnaires ?

Brusselaars zou het goed zijn om het standpunt van de regering in haar geheel te kennen.

Zijn er al gesprekken gevoerd met het ACV of met andere vakbonden?

Hebt u concrete maatregelen genomen om het neutraliteitsprincipe naar alle ambtenaren uit te breiden?

Mevrouw de voorzitter.- De heer Ahidar heeft het woord voor zijn toegevoegde interpellatie.

De heer Fouad Ahidar.- Mijnheer de staatssecretaris, het is zeer moeilijk om u over deze kwestie te interpellieren. Iedereen kent immers uw standpunt, uw tolerantie en openheid.

De Brusselse afdeling van het ACV pleitte zopas voor een hoofddoekenverbod voor de ambtenaren van het gewest. Het ACV verwijst naar een tekst die is goedgekeurd door alle vakbonden en die uitgaat van het neutraliteitsprincipe. Het neutraliteitsprincipe is al van kracht bij de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij, de Haven van Brussel en Actiris. Nu wordt er geopperd het verbod uit te breiden.

Vandaag is er dus een andere regeling van kracht voor ambtenaren die werken bij pararegionale instellingen en ambtenaren die bij het Brussels ministerie werken. Er gelden andere arbeidsreglementen. Die verschillende behandeling is niet wenselijk.

U hebt gereageerd dat u het persoonlijk geen goed voorstel vindt om het hoofddoekenverbod uit te breiden naar de gewestelijke ambtenaren. Komt er een hoofddoekenverbod in de gewestelijke administratie? Komt er een eenvormige regel voor alle ambtenaren in het Brussels Gewest, ongeacht of ze bij een pararegionale instelling dan wel voor de gewestelijke administratie werken? Zo ja, welke stappen zult u ondernemen?

Mijnheer Lootens, het enige wat voor ons telt, is de kwaliteit van de dienstverlening. Een politieagent mag dan een heel mooi uniform dragen, maar als hij racistisch is, kan je dat niet zien. Neutraliteit betekent dat de dienstverlening neutraal is. Niemand van ons is neutraal, maar de dienstverlening moet dat wel zijn. Voor mijn partij is dat de kern van de zaak.

Mme la présidente.- La parole est à M. Ahidar pour son interpellation jointe.

M. Fouad Ahidar (*en néerlandais*).- *La section bruxelloise de l'ACV a défendu récemment l'interdiction du port du voile pour les fonctionnaires de la Région, sur la base du principe de neutralité. Ce principe est déjà en vigueur au sein de la Société du logement de la Région bruxelloise, du Port de Bruxelles et d'Actiris. Il est à présent suggéré d'étendre cette interdiction.*

Aujourd'hui, le règlement de travail est différent selon que le fonctionnaire travaille au sein d'une institution pararégionale ou du ministère bruxellois. Vous avez dit à titre personnel que vous n'approuviez pas la proposition d'étendre l'interdiction du port du voile aux fonctionnaires régionaux.

Le port du voile sera-t-il interdit au sein de l'administration régionale ? Y aura-t-il une règle uniforme pour tous les fonctionnaires de la Région bruxelloise, qu'ils soient au service d'une institution pararégionale ou de l'administration régionale ? Si oui, quelles démarches allez-vous entreprendre ?

Pour mon parti, la neutralité réside dans la neutralité du service. Personne d'entre nous n'est neutre, mais le service doit l'être.

Samengevoegde bespreking

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Sidibe heeft het woord.

Mevrouw Fatoumata Sidibe (in het Frans).- *Het gebrek aan duidelijke regels en politieke moed leidt tot verwarring en tot klassieke stellingnames tussen linkse relativisten en extreem-rechts.*

Het Algemeen Christelijk Vakverbond (ACV) wil een verbod op hoofddoeken voor de Brusselse ambtenaren invoeren op basis van het neutraliteitsbeginsel van de overheid. Dat verbod geldt al in de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij, de Haven van Brussel en Actiris, waar de loketbedienden hun religieuze voorkeur niet mogen tonen. Het ACV vraagt meer duidelijkheid en een consequent beleid om discussies te vermijden.

Het is hoog tijd om wetgevend op te treden, aangezien enkel de wetgever de godsdienstvrijheid kan beperken. In het openbaar ambt geldt het neutraliteitsbeginsel, dat moet garanderen dat iedereen gelijk wordt behandeld en dat de burgers geloven in de onpartijdigheid van het bestuur.

In 2009 heeft het FDF, samen met de MR, in alle wetgevende assemblees voorstellen ingediend om het dragen van tekenen van overtuiging te verbieden in scholen, de federale, gewestelijke, gemeentelijke instellingen en de intercommunales. Het was geen verrassing dat die voorstellen allemaal werden verworpen.

Het verbod lijkt echter ingang te vinden bij sommige politieke formaties. Zo heeft de meerderheid in Sint-Agatha-Berchem enkele maanden geleden een arbeidsreglement opgesteld dat gemeenteambtenaren verbiedt om een hoofddoek of andere tekenen van overtuiging te dragen.

Een algemeen verbod voor alle ambtenaren, zonder onderscheid tussen eerstelijnsmedewerkers en medewerkers die meer op de achtergrond werken, is de enige manier om een strikte onpartijdigheid van onze overheidsinstellingen te waarborgen.

Het is normaal dat culturele, religieuze en etnische groepen zich profileren in de

Discussion conjointe

Mme la présidente.- La parole est à Mme Sidibe.

Mme Fatoumata Sidibe.- L'absence de règles précises et de courage politique sème la confusion. Nous venons d'assister à un débat classique entre des relativistes compassionnels d'une certaine gauche et la droite extrême.

L'Algemeen Christelijk Vakverbond (ACV), le pendant flamand de la Confédération des syndicats chrétiens (CSC), veut interdire le port du voile aux fonctionnaires bruxelloises. L'objectif est de rappeler au personnel la nécessité de respecter le principe de neutralité de l'État.

Ce principe est déjà en vigueur au sein de la Société du logement de la Région bruxelloise, du Port et d'Actiris. Il y est interdit, pour les personnes qui travaillent au guichet, de montrer leurs préférences religieuses. L'ACV demande de la clarté et une politique conséquente afin d'éviter les discussions.

Il est en effet plus que temps de légiférer, puisque seul le législateur peut restreindre la liberté religieuse. Dans la fonction publique, c'est le principe de neutralité de l'État qui prévaut. C'est la seule garantie pour que chacun soit traité avec égalité par la puissance publique et garde confiance dans l'impartialité de l'administration.

En 2009, les FDF ont, avec le MR, déposé dans toutes les assemblées des propositions législatives afin d'interdire le port des signes convictionnels à l'école et dans la fonction publique fédérale, régionale, communale et intercommunale. Sans surprise, ces propositions ont toutes été rejetées.

Aujourd'hui, les discussions continuent à percoler, puisqu'il semble que cela a fait son chemin dans certaines formations politiques. Il y a quelques mois, la majorité communale de Berchem-Sainte-Agathe a décidé d'interdire le port du voile et des signes convictionnels au personnel communal grâce à un règlement de travail.

L'interdiction des signes religieux et convictionnels à tous les agents et préposés, sans distinction d'agent de première ligne ou de l'ombre, est la seule manière de garantir la stricte

maatschappij. Het is daarentegen niet normaal dat zij trachten om erkenning te verkrijgen door de overheidsdiensten. Het is niet de taak van de overheid om rekening te houden met religieuze particularismen.

Mijnheer de staatssecretaris, u zegt dat u geen voorstander bent van een verbod op het dragen van tekenen van overtuigingen voor loketbedienden, maar dat u eerder pleit voor een open neutraliteit.

De neutraliteit die u voorstelt is echter een gesloten neutraliteit, aangezien ze samensmelt met onze staatstraditie waarin de religieuze strekkingen hun regels opdringen. Dat is typisch voor het ultraliberalisme waarin men zo weinig mogelijk wil ingrijpen. Dat is echter zoals een vos loslaten in een kippenhok. Dat leidt tot een maatschappij waarin het recht van de sterkste de overhand heeft, waarin ieder voor zich werkt en waarin fundamentalistische minderheden godsdienst voor politieke doeleinden aanwenden.

Wij moeten kerk en staat duidelijk van elkaar scheiden.

Rechtsonzekerheid speelt in de kaart van diegenen die zeggen dat alles wat niet door de wet verboden is, toegelaten is. Incoherentie effent de weg voor extreem-rechts.

Het is hoog tijd dat de politieke besluitvormers hun verantwoordelijkheid nemen en de kop niet langer in het zand steken. Het gebrek aan politieke moed verhoogt het angstgevoel en ondermijnt elk project om de neutraliteit van de overheidsdiensten te waarborgen.

(Opmerkingen)

Als vertegenwoordigster van het volk en als moslima pleit ik voor emancipatie, gelijkheid, een gemengde samenleving en scheiding van kerk en staat. Ik ben geen separatist, maar een aanhanger van het universalisme. Ik ben voor het recht om anders te zijn, maar niet voor een aanpassing van de rechten en plichten op basis van geloofsovertuigingen.

De publieke sfeer mag niet worden beïnvloed door geloofsovertuigingen. De ambtenaren in de overheidsdiensten moeten de collectiviteit

impartialité de l'ensemble des institutions publiques.

Ce débat est fondamental pour le vivre-ensemble. Que des groupes culturels, religieux, ethniques, s'affirment dans la société est tout à fait légitime. En revanche, qu'ils tentent d'obtenir des représentations en tant que tels d'un service public ou de l'État ne l'est pas. L'État n'a pas vocation de répondre aux particularismes religieux et identitaires.

M. le secrétaire d'État, vous vous êtes à maintes reprises exprimé publiquement à ce sujet. Pour vous, il n'est pas question d'interdire le port des signes convictionnels au guichet. Vous dites que vous êtes en faveur d'une neutralité ouverte.

Permettez-moi de vous dire que la neutralité que vous proposez est fermée, parce qu'elle se confond avec notre tradition de l'État, dans la mesure où ce sont les religions qui imposent leur loi. C'est typique de l'ultra-libéralisme : laisser faire, laisser aller... C'est un peu comme si on laissait un renard en liberté dans un poulailler. À la fin, c'est la loi du plus vociférant, du chacun pour soi, comme résultat. C'est également la loi des minorités fondamentalistes qui instrumentalisent la religion à des fins politiques.

Je pense qu'il faut que l'on soit ferme. Comme disait Victor Hugo : "L'État chez lui, l'Église chez elle."

Si le législateur cède ou tergiverse, nous allons au-devant de recours hétéroclites. Cette insécurité juridique fait le bonheur de ceux qui ne veulent pas qu'on légifère, de sorte qu'ils pourront aller de recours en recours en argumentant que tout ce qui n'est pas interdit par la loi est autorisé. Cette incohérence, amis démocrates, fait le lit de l'extrême droite, et vous le savez.

Il est plus que temps que le monde politique prenne enfin ses responsabilités et arrête de faire l'autruche. L'absence de courage politique ne sert qu'à intégrer une peur ambiante et à enterrer tout projet de défense de la laïcité.

(Remarques)

En tant qu'élu du peuple d'abord, et de femme de culture musulmane ensuite, parmi ces femmes qui

vertegenwoordigen en mogen geen uithangborden van bepaalde overtuigingen zijn. Wat ons verbindt is onze menselijkheid, niet onze geloofsovertuiging.

Geloof is een persoonlijke zaak. Het staat iedereen vrij om zijn persoonlijke overtuigingen te tonen. Wij moeten dus ophouden om voortdurend de uiterlijke neutraliteit tegenover de gedragsneutraliteit te plaatsen. Het uiterlijk is een daad. Wij moeten dit durven zeggen. Door alle tekenen van overtuiging te verbieden voor alle ambtenaren kunnen wij de gelijkheid tussen mannen en vrouwen en tussen vrouwen onderling bevorderen.

Om uitsluiting, discriminatie en confrontatie te voorkomen, moeten wij erop toezien dat de overheidsdiensten niet door religieuze strekkingen worden gegijzeld. Absolute vrijheid bestaat niet.

(Opmerkingen van de heer Ahidar)

Op het vlak van sociale cohesie creëert de huidige koudwatervrees een soort omgekeerd racisme. Het standpunt van de christelijke integristen heeft ons nochtans nooit tegengehouden om wetten aan te nemen over belangrijke kwesties zoals abortus, contraceptie en het recht om waardig te sterven.

De staat heeft een emanciperende rol. Wat is uw standpunt over deze problematiek als staatssecretaris, als vertegenwoordiger van de Brusselse regering en als lid van een linkse partij die lijkt te zijn vergeten dat ze zich vroeger sterk tegen de invloed van de kerk op de staat heeft verzet?

luttent pour l'émancipation, l'égalité et la mixité, je m'inscris dans une vision de laïcité des Lumières. Je ne suis pas séparatiste, je ne suis pas différentialiste, je suis universaliste.

En effet, je suis incontestablement pour le droit à la différence, et pas pour la différence des droits et des devoirs. Je suis pour la liberté, pas pour défendre l'obscurantisme et la régression. Je suis pour l'égalité des hommes et des femmes en droits et en devoirs, pas pour ajuster en fonction de l'appartenance religieuse ou philosophique.

Je suis également pour une sphère publique pour tous et non aux mains du peuple qui récupère les signes religieux. Une sphère publique qui n'est pas dictée par les cieux de chacun, par les religions. Une fonction publique où les fonctionnaires représentent la collectivité et non pas des panneaux d'affichage convictionnel.

Je sais que ce qui est important, c'est ce qui nous rassemble. C'est notre humanité, pas notre religion. Je pense que la sphère publique appartient à tous les citoyens, quels qu'ils soient, athées, agnostiques, croyants, bouddhistes, et cette sphère publique doit défendre l'intérêt collectif.

En revanche, la foi relève de l'ordre privé, de la sphère privée. Chacun est libre de montrer et de manifester ses convictions privées. Il faut donc arrêter d'opposer constamment la neutralité d'apparence et la neutralité d'acte. L'apparence est un acte, il faut oser le dire, et interdire tous les signes convictionnels à tous les fonctionnaires va nous permettre de sortir d'une attitude stérilisante. Dans ce cas-ci, on fera une distinction non pas entre les citoyens, mais entre les individus.

Cela permettra également plus d'égalité entre les femmes, puisqu'il n'y aura pas d'un côté les vertueuses et puis les autres, et ce sera un rempart contre le sexisme.

À travail public égal, neutralité égale. Si on veut éviter le repli sur soi, il faut éviter au service public d'être l'otage du religieux. C'est ainsi qu'on sortira d'une logique d'exclusion, de discrimination et d'affrontement. Parce qu'aucune liberté n'est absolue.

(Remarque de M. Ahidar)

Mevrouw de voorzitter.- De heer Pesztat heeft het woord.

De heer Yaron Pesztat *(in het Frans).*- *Mevrouw Sidibe wees ons op de rol die de meerderheid heeft gespeeld in dit debat en op de voorstellen die werden ingediend door haar fractie en andere partijen. Die werden niet aangenomen.*

Dit debat zou niet moeilijk zijn als er maar twee mogelijke standpunten waren: ofwel dat het dragen van een hoofddoek altijd en in alle omstandigheden verboden is, ofwel dat het net wordt toegelaten. Het voorstel van de partij van mevrouw Sidibe, dat erin bestond om het dragen van een hoofddoek volledig te verbieden voor ambtenaren, vond geen genade in de ogen van de Raad van State, om institutionele, grondwettelijke en andere juridische redenen. De tekst moet dan ook worden aangepast.

(Opmerkingen van mevrouw Sidibe)

Het is nu aan de meerderheid om de tekst bij te sturen. We hadden u toch destijds al gevraagd hoe u zou antwoorden op het advies van de Raad van State?

De heer Dominiek Lootens-Stael.- De meerderheid legt zelf regelmatig adviezen van de Raad van State naast zich neer, en nu is dat plots wel belangrijk. Dat is niet logisch.

Mevrouw de voorzitter.- Gelieve de spreker niet te onderbreken.

De heer Yaron Pesztat *(in het Frans).*- *Aangezien*

En matière de cohésion sociale, la frilosité actuelle équivaut à une forme de racisme à rebours. Sur des questions aussi importantes que l'avortement, la contraception, le mariage pour tous, le droit à mourir dans la dignité, nous n'avons pourtant pas tergiversé avec les intégristes chrétiens.

L'État a une vocation émancipatrice. Quel est votre avis sur cette question ? Comment vous positionnez-vous en tant que secrétaire d'État, représentant du gouvernement bruxellois et d'une fraction de la gauche qui, aujourd'hui, renie ce qu'elle a tant défendu jadis, quand elle luttait contre l'emprise cléricale sur la politique ?

Mme la présidente.- La parole est à M. Pesztat.

M. Yaron Pesztat.- Mme Sidibe a rappelé le rôle de la majorité dans ce débat, ainsi que le sort qui a été réservé aux textes déposés par sa formation politique et par d'autres groupes de l'opposition, puisque nous ne les avons pas votés.

S'il suffisait seulement de prendre position pour ou contre l'autorisation du port du voile partout et tout le temps, le débat serait beaucoup plus simple. Chacun pourrait s'affirmer soit pour soit contre. Or, la proposition défendue par le parti de Mme Sidibe, à savoir l'interdiction généralisée du voile dans la fonction publique n'a pas été retenue par le Conseil d'État, puisque celui-ci a renvoyé le texte avec un avis circonstancié, car elle ne tenait pas la route sur le plan institutionnel, constitutionnel et juridique. Il convient donc d'amender le texte.

(Remarque de Mme Sidibe)

Vous déposez donc un texte que le Conseil d'État renvoie parce qu'il ne convient pas et c'est à la majorité que revient l'initiative de l'amender. Nous vous avons pourtant demandé à l'époque comment vous comptiez répondre à l'avis du Conseil d'État.

M. Dominiek Lootens-Stael *(en néerlandais).*- *La majorité fait régulièrement fi des avis du Conseil d'État. Pourquoi celui-ci serait-il tout à coup important ?*

Mme la présidente.- Veuillez ne pas interrompre l'orateur.

M. Yaron Pesztat.- Nous vous avons demandé

uw fractie het voorstel had ingediend, hebben we u gevraagd om de tekst te amenderen, maar dat hebt u niet gedaan. U schoof de hete aardappel door naar de meerderheid.

Wij zien geen brood in een algemeen hoofddoekenverbod, omdat dat juridisch geen steek houdt. Of we het nu leuk vinden of niet, we moeten ons aan de wet houden.

Het lijkt wel alsof u de Franse regeling wilt overnemen, maar de Franse grondwet verschilt sterk van de Belgische.

Als het volstond om uw tekst te amenderen, waarom hebt u dat dan niet gewoon zelf gedaan?

Mevrouw de voorzitter.- De heer De Lille heeft het woord.

De heer Bruno De Lille, staatssecretaris.- Ik ben er niet blij mee dat men me afschildert als de waterdrager van een aantal extremisten. Ik ben zelf niet gelovig maar respecteer wie dat wel is. Respect betekent aanvaarden dat mensen verschillend zijn, en niet eisen dat men zich aanpast aan de ene of andere strekking. Als we allemaal respect hebben voor elkaar, vrijwaren we elkaars vrijheid en kunnen we tot een betere maatschappij komen.

In uw vragen komen heel wat thema's aan bod, evenals argumenten die we al ettelijke malen gehoord hebben. Ik wil mijn antwoord echter beperken tot wat mijn functie aangaat. De Brusselse regering heeft het neutraliteitsprincipe vastgelegd in het ambtenarenstatuut van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel en van de instellingen van openbaar nut, zoals respectievelijk bepaald op 6 mei 1999 en 26 september 2002.

quels étaient les amendements que vous souhaitiez apporter à votre texte, puisque c'est votre groupe qui avait pris l'initiative de déposer un texte afin de répondre à l'avis du Conseil d'État. Vous n'en aviez aucun. Vous nous avez alors renvoyé la balle en nous demandant de déposer un amendement.

Or, ce n'est pas nous qui avons fait une proposition. Nous n'avons pas fait de proposition aussi radicale visant à une interdiction généralisée car nous savions que cela n'allait pas de soi sur le plan juridique. Nous travaillons et nous légiférons en effet au sein du cadre juridique institutionnel belge. Que cela plaise ou non...

Cette situation nous donne néanmoins l'impression d'importer le débat français en Belgique. La Constitution française ne dit pourtant pas la même chose que la Constitution belge !

L'histoire de la laïcité française n'a rien à voir avec celle de la neutralité belge. Nous menons un débat en Belgique dans le cadre belge. Dans ce cadre, la proposition simple ne tenait pas la route juridiquement. C'est la raison pour laquelle nous ne l'avons pas votée.

Si c'était aussi simple de l'amender, pourquoi ne l'avez-vous pas fait vous-même ?

Mme la présidente.- La parole est à M. De Lille.

M. Bruno De Lille, secrétaire d'État (en néerlandais).- *Cela ne me ravit pas qu'on me dépeigne comme quelqu'un qui apporte de l'eau au moulin de quelques extrémistes. Je ne suis pas croyant, mais je respecte ceux qui le sont. Le respect signifie accepter que les gens sont différents et ne pas exiger qu'ils s'adaptent à l'une ou l'autre obédience. Le respect mutuel permet de préserver la liberté de chacun et d'œuvrer à une société meilleure.*

Vos questions abordent de nombreux thèmes mais ma réponse se limitera à ce qui concerne ma fonction.

Le gouvernement bruxellois a inscrit le principe de neutralité dans le statut des fonctionnaires du Service public régional de Bruxelles (SPRB) en mai 1999 et des organismes d'intérêt public en septembre 2002.

(verder in het Frans)

In het ambtenarenstatuut staat dat ambtenaren vriendelijk moeten omgaan met het publiek en principes als neutraliteit, gelijke behandeling en het respecteren van wetten en andere regelgeving strikt moeten naleven.

(verder in het Nederlands)

"Zelfs buiten de uitoefening van zijn ambt vermijdt de ambtenaar elk gedrag dat in strijd is met de waardigheid van zijn ambt. Hij vermijdt evenzeer elke toestand waarbij hij door een tussenpersoon in verband zou kunnen worden gebracht met bezigheden die in strijd zijn met de waardigheid van zijn ambt."

(verder in het Frans)

Enkel in het arbeidsreglement van Actiris, dat wordt opgesteld door het beheerscomité, en dus niet door de regering, staat een verbod op het dragen van religieuze symbolen. Die tekst kreeg het fiat van de vakbonden en het directiecomité.

(verder in het Nederlands)

In tegenstelling tot wat u hebt gezegd, bestaat er noch in de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij, noch in de Haven van Brussel een verbod op het dragen van uiterlijke religieuze kentekens.

Het ACV Openbare Diensten heeft geen vraag tot mij gericht over het verbod tot het dragen van uiterlijke religieuze kentekens. Wel weet ik dat het ACVOD in de basisoverlegcomités van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel en van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij heeft gevraagd om het verbod op het dragen van uiterlijke religieuze kentekens in te voeren.

(verder in het Frans)

Het is niet omdat een eis wordt geformuleerd, dat die ook wordt ingewilligd. De eis van het ACVOD was geagendeerd voor de vergadering van 17 oktober en werd in diezelfde vergadering teruggetrokken.

(poursuivant en français)

Dans le chapitre "Des droits et des devoirs", ce statut contient la disposition suivante concernant la neutralité: "L'agent traite les usagers de ses services avec bienveillance. Dans la manière dont il répond aux demandes des usagers ou dont il traite les dossiers, il respecte strictement les principes de neutralité, d'égalité de traitement et de respect des lois, règlements et directives."

(poursuivant en néerlandais)

Il est également stipulé que "même en dehors de l'exercice de ses fonctions, l'agent évite tout comportement contraire à la dignité de ses fonctions. Il évite aussi toute situation où, même par personne interposée, il pourrait être associé à des occupations contraires à la dignité de ses fonctions."

(poursuivant en français)

Seul le règlement du travail d'Actiris, qui relève de la compétence du comité de gestion et non du gouvernement, contient une interdiction explicite du port des signes extérieurs de religion, qui a été élaborée de commun accord par les syndicats chrétiens, socialistes et libéraux et le comité de direction, et a été approuvée par le comité de gestion.

(poursuivant en néerlandais)

Contrairement à ce que vous avez dit, ni au sein de la Société du logement de la Région bruxelloise (SLRB) ni au Port de Bruxelles le port ostensible de signes religieux n'est interdit.

La branche services publics de l'ACV ne m'a pas adressé de questions à propos de l'interdiction du port ostensible de signes religieux. Je suis toutefois informé que ce syndicat a demandé en comité de concertation de base au Service public régional de Bruxelles et à la SLRB que l'interdiction du port ostensible de signes religieux soit introduite.

(poursuivant en français)

Demander n'engage effectivement à rien. Cette demande avait été mise à l'ordre du jour de la séance du 17 octobre. La CSC Services Publics a

Mevrouw de voorzitter.- De heer Lootens-Stael heeft het woord.

De heer Dominiek Lootens-Stael.- Ik heb het gevoel dat de staatssecretaris er zich een beetje gemakkelijk van afmaakt, want een aantal van mijn vragen heeft hij niet beantwoord.

Zo heb ik bijvoorbeeld gevraagd welk standpunt de hoofdstedelijke regering ter zake inneemt. Ik neem aan dat het standpunt van het ACV ook in de regering een debat teweeggebracht heeft.

Vindt de regering het nuttig en verstandig om het neutraliteitsprincipe, met name het verbod op uiterlijke kentekenen van religieuze aard, uit te breiden naar alle ambtenaren, zodat er eenduidigheid komt?

Mevrouw de voorzitter.- De heer Ahidar heeft het woord.

De heer Fouad Ahidar.- Ik ben blij met het antwoord van de staatssecretaris. Er moet iets gebeuren rond deze problematiek.

Mevrouw Sidibe, mijn vrouw is een Vlaamse en was al tot de islam bekeerd voordat ik haar leerde kennen. Wij zijn ondertussen twintig jaar getrouwd. Zij heeft acht jaar gestudeerd aan de universiteiten van Oxford, Kansas en Parijs, maar geraakte hier niet aan werk in de overheidssector omdat ze een hoofddoek draagt.

(verder in het Frans)

Mevrouw Sidibe, u probeert de mensen bang te maken en praat het Vlaams Belang na.

Duizenden vrouwen dragen een hoofddoek in dit land en leveren een bijdrage aan de samenleving. Hebt u soms liever dat ze niet gaan werken? U moet echt ophouden met zulke dingen te zeggen.

Wie naar een overheidsdienst gaat, wil efficiënt en vriendelijk worden bediend. Het zal de mensen worst wezen of ambtenaren al dan niet een hoofddoek dragen.

retiré sa question en séance, et celle-ci n'a donc pas été traitée. La demande n'est donc plus d'actualité en ce qui concerne le SPRB.

Mme la présidente.- La parole est à M. Lootens-Stael.

M. Dominiek Lootens-Stael *(en néerlandais)*.- *M. le secrétaire d'État n'a pas répondu à toutes mes questions, entre autres à celle qui vise à connaître le point de vue du gouvernement sur la question.*

Le gouvernement considère-t-il que l'élargissement de l'interdiction du port de signes convictionnels à l'ensemble des fonctionnaires est une mesure utile et judicieuse ?

Mme la présidente.- La parole est à M. Ahidar.

M. Fouad Ahidar *(en néerlandais)*.- *Je suis satisfait de la réponse du secrétaire d'État.*

Mme Sidibe, mon épouse, flamande, était déjà convertie à l'islam lorsque je l'ai rencontrée. Malgré huit ans d'études dans diverses universités, elle n'a pu travailler dans la fonction publique car elle porte le voile.

(poursuivant en français)

Vos propos ressemblent à ceux du Vlaams Belang, Mme Sidibe, en ce qu'ils cherchent à faire peur aux gens.

Dans ce pays, des milliers de femmes portant le voile travaillent et apportent leur contribution à la société. Vous semblez préférer que ces femmes restent chez elles. Vous devez mettre un terme à ce type de discours, que M. Gosuin tenait déjà il y a quelques années.

Les clients de l'administration veulent un service de qualité, une personne avec un beau sourire derrière le guichet. Le fait que cette personne soit ou non voilée leur importe peu.

Mevrouw Sidibe, blijkbaar vindt u het problematisch dat mensen van elkaar verschillen. Wat moeten we dan denken van mensen die geen blanke huidskleur hebben?

Mevrouw de voorzitter.- Mijnheer Ahidar, u wijkt te ver af van het onderwerp van de interpellatie.

De heer Fouad Ahidar (*in het Frans*).- *Mevrouw Sidibe, als ik uw redenering volg, zou iemand die niet blank is, niet aan een loket mogen zitten omdat zo iemand onmogelijk neutraal zou kunnen zijn.*

(Opmerkingen van mevrouw Sidibe)

Mevrouw de voorzitter.- Mijnheer Ahidar, dit is onaanvaardbaar. Denk misschien eens even na over wat u tegen mevrouw Sidibe hebt gezegd.

De heer De Lille heeft het woord.

De heer Bruno De Lille, staatssecretaris.- Het standpunt van de regering staat in het ambtenarenstatuut van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel. Ik heb het daarnet voorgelezen.

Wij hebben over de kwestie geen nieuwe discussie gevoerd en blijven bij het standpunt dat wij in 2002 hebben ingenomen.

- De incidenten zijn gesloten.

INTERPELLATIE VAN MEVROUW FATOUMATA SIDIBE

TOT DE HEER BRUNO DE LILLE, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET MOBILITEIT, OPENBAAR AMBT, GELIJKE KANSEN EN ADMINISTRATIEVE VEREENVOUDIGING,

betreffende "de discriminatie bij de aanwerving en de diversiteit in het Brussels openbaar ambt".

Vous semblez considérer que la différence peut poser problème. Qu'en est-il alors d'autres types de différences, comme la couleur de peau ?

Mme la présidente.- Vous n'irez pas plus loin dans le cadre de ce débat, M. Ahidar. Vos propos dérapent par rapport à la question qui était posée.

M. Fouad Ahidar.- D'après votre raisonnement, Mme Sidibe, une personne de couleur se trouvant derrière un guichet ne doit pas servir une autre personne de couleur parce qu'elle pourrait ne pas être neutre.

(Remarque de Mme Sidibe)

Mme la présidente.- M. Ahidar, vous avez dépassé les limites de l'intervention. Ce que vous venez de dire est à la limite de l'inacceptable. Prenez le temps de réfléchir deux minutes à ce que vous venez de dire à Mme Sidibe et n'insistez pas davantage !

La parole est à M. De Lille.

M. Bruno De Lille, secrétaire d'État (*en néerlandais*).- *La position du gouvernement est inscrite dans le statut du personnel du Service public régional de Bruxelles. Nous nous en tenons à cette position adoptée en 2002.*

- Les incidents sont clos.

INTERPELLATION DE MME FATOUMATA SIDIBE

À M. BRUNO DE LILLE, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE LA MOBILITÉ, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DE LA SIMPLIFICATION ADMINISTRATIVE,

concernant "les discriminations à l'embauche et la diversité au sein de la fonction publique bruxelloise".

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Sidibe heeft het woord.

Mevrouw Fatoumata Sidibe (in het Frans).- *België doet het erg slecht op het vlak van discriminatie bij aanwerving. Een uitnodiging voor een sollicitatiegesprek zou enkel mogen afhangen van de competenties en kwalificaties, maar helaas spelen ook geslacht, handicap, seksuele voorkeur, leeftijd, nationaliteit of etnische afkomst een belangrijke rol.*

Een studie van Eurostat uit 2011 over migranten in Europa geeft aan dat de loonkloof en de sociale uitsluiting in België het hoogst is. Voor een immigrant is de kans om onder de armoededrempel te zakken 22 keer hoger dan voor een autochtone Belg.

Een recente studie van de FOD Werkgelegenheid en het Centrum voor Gelijkheid van Kansen en voor Racismebestrijding (CGKR) bevestigt dit en wijst erop dat mensen van vreemde origine in België relatief weinig toegang krijgen tot de arbeidsmarkt.

Bepaalde bevolkingsgroepen worden geconfronteerd met structurele obstakels en met rechtstreekse of onrechtstreekse discriminatie. Zij zijn over- of ondervetegenwoordigd in bepaalde sectoren en lopen een grotere kans op werkloosheid of een laag loon.

De politiek is van goede wil en neemt al een tijdje maatregelen om de diversiteit op de arbeidsmarkt te vergroten, maar de resultaten blijven uit.

Werk is essentieel voor de emancipatie en de sociale integratie, maar ook als bescherming tegen de armoede. Sommige burgers geloven echter niet meer in deze samenleving, die hen geen kansen geeft. Dat is onaanvaardbaar, zowel voor de economie als voor de sociale samenhang. We moeten op alle domeinen strijden voor de integratie van deze bevolkingsgroepen.

Ik verheug mij over de studie van het CGKR die een evaluatie van de beleidsmaatregelen mogelijk maakt. Zo kunnen we nagaan welke impact de maatregelen hebben op de tewerkstelling van mensen van vreemde origine en kan het inschakelingsbeleid beter gericht worden.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Sidibe.

Mme Fatoumata Sidibe.- En matière de discrimination à l'emploi, la Belgique est très mauvaise élève. Ce n'est pas un scoop. Les critères qui permettent d'accéder à un entretien d'embauche devraient relever uniquement des qualifications et des compétences. Or, nous savons que le sexe, le handicap, l'orientation sexuelle, l'âge, l'origine nationale ou ethnique sont des critères importants qui influencent également la sélection des candidats.

Une étude avait été faite par Eurostat en 2011 sur les migrants en Europe. L'étude pointait le fait que la Belgique se situe en tête du peloton en matière de discrimination et d'inégalités liées au salaire et à l'exclusion sociale. Le risque pour un immigré de passer en-dessous du seuil de pauvreté est de 22% plus élevé que pour les Belges de souche.

Un monitoring socio-économique a récemment été réalisé par le SPF Emploi et le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme (CECLR). Celui-ci confirme qu'il y a encore de la discrimination à l'emploi en Belgique et qu'il y a une faible participation au marché du travail pour les personnes d'origine étrangère en comparaison avec les autres États membres de l'Union européenne.

Ce rapport confirme notamment l'hypothèse selon laquelle des groupes de la population sont confrontés à des obstacles structurels propres au marché et à des discriminations directes ou indirectes. Il est également question dans ce rapport d'une sur- ou sous-représentation systématique de certaines catégories de travailleurs d'origine étrangère dans différents secteurs. Par ailleurs, le monitoring démontre que, pour ces catégories de personnes, il y a des risques accrus de chômage et des niveaux de salaires différents.

En Belgique, des mesures ont été adoptées depuis un certain temps en vue d'accroître la diversité sur le marché de l'emploi et une volonté politique est affichée à tous les niveaux de pouvoir pour ce faire. Cependant, on doit constater que le résultat n'est pas convaincant.

Le travail est un facteur essentiel d'émancipation, d'insertion sociale mais également de rempart

Het CGKR heeft daarvoor een reeks aanbevelingen opgesteld, zoals de versterking van het diversiteitsbeleid en de goedkeuring van een KB over positieve acties.

(Mevrouw Brigitte De Pauw, derde ondervoorzitter, treedt als voorzitter op)

Hebt u de studie al gelezen? Hoe zult u rekening houden met de vele aanbevelingen? Bestudeert u al manieren om ze in de praktijk te brengen?

Hoever staat de diversiteit in het Brusselse openbaar ambt? Een van de vele maatregelen op dat vlak is de ordonnantie die in werking trad in september 2008. Wordt ze ook in de praktijk toegepast?

contre la pauvreté. On ne peut accepter que certains citoyens ne croient plus du tout en une société qui ne leur donne pas la chance de s'insérer dignement et durablement via le travail. Nous connaissons tous des personnes super-diplômées qui exercent des métiers en-deçà de leurs qualifications. Nous savons également que chaque année des milliers de jeunes sortent de l'école sans qualifications, sans diplôme et sans espoir.

L'enjeu est très important, non seulement en termes d'économie, mais également de cohésion sociale. Il est essentiel de lutter à tous les niveaux pour intégrer socialement ces populations, qui ont des talents et un potentiel extraordinaire, mais se retrouvent malheureusement sur le carreau.

Ce monitoring est une première et nous nous en réjouissons. Il permettra d'évaluer ce qui sera mis en place ultérieurement. Il va surtout mesurer l'impact de la politique du marché au niveau des populations d'origine étrangère qui sont actives en Belgique. Il permettra également d'aider ces politiques à davantage orienter les programmes mis en place pour l'insertion.

Dès lors, le CECLR a établi une série de recommandations telles que le renforcement de politiques en matière de diversité par les acteurs de l'État fédéral, des Communautés et des Régions, mais également l'adoption d'un arrêté royal permettant la mise en place d'actions positives.

(Mme Brigitte De Pauw, troisième vice-présidente, prend place au fauteuil présidentiel)

Avez-vous déjà pris connaissance de ce rapport ? Comment allez-vous tenir compte des très nombreuses recommandations du CECLR ? Celles-ci sont-elles déjà en cours d'étude en vue de les mettre en œuvre au sein de vos politiques de lutte contre la discrimination ?

Qu'en est-il de la diversité au sein de la fonction publique bruxelloise ? Diverses mesures ont été adoptées à cet égard, notamment l'ordonnance visant à promouvoir la diversité et à lutter contre les discriminations au sein de la fonction publique bruxelloise, qui est entrée en vigueur en septembre 2008. Cette ordonnance, qui date d'il y a cinq ans, est-elle enfin d'application aujourd'hui ?

Bespreking

Mevrouw de voorzitter.- De heer De Lille heeft het woord.

De heer Bruno De Lille, staatssecretaris (in het Frans).- *Het diversiteitsbeleid voor de arbeidsmarkt is gebaseerd op een hele reeks beleidsmiddelen, waaronder de Diversiteitsbarometer en de socio-economische monitoring.*

De socio-economische monitoring bevestigt onze vermoedens over de situatie van allochtonen op de arbeidsmarkt. Het is nu duidelijk dat discriminatie op grond van etnische afkomst het sterkst tot uiting komt op het gebied van werkgelegenheid.

Het is echter niet mogelijk om gegevens over afzonderlijke gewesten of sectoren af te leiden uit het rapport van de monitoring. Daarom heeft de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel (GODB) op mijn verzoek een nieuwe methode ontwikkeld om de diversiteit van zijn personeelsleden gedetailleerd in kaart te brengen.

De resultaten van het onderzoek zijn vrij positief: 21% van de personeelsleden is allochtoon. De GODB weerspiegelt dus de diversiteit van de Brusselse samenleving.

Er zijn echter wel verschillen met betrekking tot de leeftijds categorie en het hiërarchische niveau van de ambtenaren. Allochtonen zijn oververtegenwoordigd in categorieën D en E en ondervertegenwoordigd in categorieën A en B. Dat is een vaak voorkomend probleem in Brussel. Toch doet de GODB het in vergelijking met andere diensten lang niet slecht op het gebied van diversiteit.

De gegevens die we verzamelden, leveren een momentopname op waaraan we ons beleid kunnen aanpassen.

Sinds 2011 wordt er een actief diversiteitsbeleid gevoerd bij de GODB. De ordonnantie van 4 september 2008 betreffende de bestrijding van discriminatie en de promotie van diversiteit in het Brussels openbaar ambt werd naar behoren uitgevoerd met behulp van een uitvoeringsbesluit van 3 maart 2011, dat van kracht werd op 15 maart 2011. De regering nam op 12 mei 2011

Discussion

Mme la présidente.- La parole est à M. De Lille.

M. Bruno De Lille, secrétaire d'État.- Notre politique de diversité en matière d'emploi à Bruxelles s'appuie sur toute une série d'outils qui sont mis à notre disposition et que nous utilisons, comme le Baromètre de la diversité et, tout récemment, les résultats du Monitoring socio-économique.

Le rapport du monitoring nous confirme les constats que nous connaissons en matière de position des personnes sur le marché du travail en fonction de leur origine ou historique migratoire. Il nous confirme également que c'est dans le domaine de l'emploi que le critère de l'origine ethnique est le plus discriminant.

Il n'est toutefois pas possible d'extraire des données régionales et sectorielles de ce rapport, qui nous permettraient de tirer des conclusions et d'orienter nos actions. Dès lors, le Service public régional de Bruxelles (SPRB) a, dans le cadre de sa politique de diversité et à ma demande, utilisé une nouvelle méthode afin de mesurer de manière détaillée la diversité en son propre sein.

Les résultats de cette enquête sont assez positifs puisqu'ils démontrent que 21% des membres du personnel sont d'origine étrangère, ce qui veut dire que nos fonctionnaires reflètent la diversité de la société bruxelloise.

Des différences sont toutefois notées au niveau des différentes catégories d'âges et des niveaux des agents. Les personnes d'origine étrangère sont ainsi davantage représentées aux niveaux D et E qu'aux niveaux A et B. Ce constat ne fait que refléter un aspect bien connu de la réalité bruxelloise. Il convient en outre de souligner que, comparativement à d'autres services publics, le SPRB est exemplaire sur le plan de la diversité.

Les données récoltées nous donnent une image de la situation qui nous permettra d'évoluer et d'entamer des actions dans le futur.

Depuis 2011, une politique active de la diversité est mise en place au sein de la fonction publique régionale. L'ordonnance du 4 septembre 2008

een nota aan waarin de krachtlijnen van het diversiteitsbeleid werden bepaald.

(Mevrouw Françoise Dupuis, voorzitter, treedt opnieuw als voorzitter op)

Elke instelling van openbaar nut (ION) benoemde een diversiteitsmanager en richtte een begeleidingscomité op om de actieplannen inzake diversiteit in goede banen te leiden.

Het diversiteitsbeleid is dus op kruissnelheid. Het is een huis met vele kamers. De maatregelen sluiten aan bij meerdere diversiteitsthema's. Het gaat bijvoorbeeld om het doorbreken van het glazen plafond voor vrouwen, de integratie van gehandicapten, het in dienst nemen van allochtonen, de bestrijding van homofobie enzovoort.

Voor elke overheidsinstelling bestaan er maatregelen op maat. De diversiteitsmanagers hebben al meermaals van gedachten gewisseld.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Sidibe heeft het woord.

Mevrouw Fatoumata Sidibe *(in het Frans).*- *Hoewel er al maatregelen zijn genomen, vind ik het jammer dat er nog geen werk is gemaakt van evaluatie.*

Het probleem is dat er geen cijfers bestaan over het aantal allochtonen in de Brusselse ambtenarij,

visant à lutter contre la discrimination et à promouvoir la diversité dans la fonction publique régionale bruxelloise a bien été exécutée, par le biais d'un arrêté d'exécution adopté par le gouvernement le 3 mars 2011.

Cet arrêté est entré en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge, le 15 mars 2011. Le gouvernement a adopté à mon initiative une note de priorité le 12 mai 2011, dans laquelle sont fixées les lignes directrices de la politique de diversité à exécuter dans les organismes.

(Mme Françoise Dupuis, présidente, reprend place au fauteuil présidentiel)

En vertu de ces décisions du gouvernement, chaque organisme d'intérêt public (OIP) de la Région de Bruxelles-Capitale a désigné un manager de la diversité et a créé une commission d'accompagnement diversité qui sont ensemble chargés de mettre en œuvre des plans d'action diversité.

La politique de diversité est donc entièrement opérationnelle et comprend de nombreux volets. Les actions menées dans ce cadre touchent plusieurs thèmes comme notamment l'accession des femmes aux postes de direction moyenne et supérieure, l'intégration des personnes avec un handicap, l'engagement des personnes d'une origine ethnique étrangère, la lutte contre l'homophobie sur le lieu de travail, etc.

Ces actions se font pour chaque organisme puisque le diagnostic n'est pas toujours le même. Par ailleurs, les managers de la diversité se sont réunis à plusieurs reprises afin d'échanger sur les enjeux liés à la diversité dans le cadre du comité de coordination régional en matière de diversité, également instauré par l'arrêté d'exécution du 3 mars 2011.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Sidibe.

Mme Fatoumata Sidibe.- Bien que des actions aient été entreprises, je déplore le fait qu'aucune évaluation n'ait été menée. On sait que des actions sont mises en place et que des plans de diversité sont établis. Il importe néanmoins de déterminer un point de départ afin de procéder à une évaluation.

zodat we ook niet kunnen nagaan of hun aantal toeneemt. Uit studies blijkt nochtans dat discriminatie een hardnekkig probleem is. Er loopt dus iets mis op het gebied van de evaluatie.

- Het incident is gesloten.

INTERPELLATIE VAN DE HEER MICHEL COLSON

TOT DE HEER BRUNO DE LILLE, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET MOBILITEIT, OPENBAAR AMBT, GELIJKE KANSEN EN ADMINISTRATIEVE VEREENVOUDIGING,

betreffende "de plannen voor de hervorming van de statuten van de ambtenaren van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

Mevrouw de voorzitter.- De heer Colson heeft het woord.

De heer Michel Colson (*in het Frans*).- *De pers berichtte over de hervorming van het ambtenarenstatuut. De hervorming wordt met kritiek bestookt door de vakbonden, onder meer omdat de wervingsreserves worden afgeschaft. Ook vreest men voor de politieke beïnvloeding van de ambtenarij, omdat bij sollicitatieprocedures de personeelschefs het laatste woord krijgen.*

Ik hoop dat u de gemoederen kunt bedaren.

Vroeger werden ambtenaren om de twee jaar geëvalueerd. Voortaan zou dat jaarlijks gebeuren. Wie twee keer na elkaar een negatieve evaluatie krijgt, zou worden ontslagen. De evaluaties zouden worden uitgevoerd door de diensthoofden van de ambtenaren, ongeacht hun moedertaal.

Ik moet u er toch niet op wijzen dat dat niet bevorderlijk is voor de rechtszekerheid? Volgens

Or, à aucun moment, on ne peut déterminer quel est le nombre de personnes issues de la diversité œuvrant dans la fonction publique bruxelloise ou encore observer une augmentation de leur nombre. On ne peut à aucun moment argumenter sur le fait qu'il y a une amélioration de la diversité. Or, les études démontrent que la discrimination continue à persister. Il y a donc un problème d'évaluation en la matière.

- L'incident est clos.

INTERPELLATION DE M. MICHEL COLSON

À M. BRUNO DE LILLE, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE LA MOBILITÉ, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DE LA SIMPLIFICATION ADMINISTRATIVE,

concernant "le projet de réforme statutaire des fonctionnaires du Ministère de la Région bruxelloise".

Mme la présidente.- La parole est à M. Colson.

M. Michel Colson.- La presse s'est emparée du dossier de la réforme du statut des fonctionnaires du ministère fin septembre. Manifestement, ce projet est soumis à un feu nourri de critiques syndicales, notamment pour l'abandon du principe de la réserve de recrutement et en raison du risque jugé réel par les organisations syndicales de politisation de l'administration via l'intervention en bout de procédure du gestionnaire des ressources humaines.

Je souhaiterais que vous puissiez apporter des signes d'apaisement à cet égard, ainsi que concernant l'objectivation des recrutements.

Ma deuxième question porte sur l'évaluation des agents qui, de biennale, deviendrait annuelle. De plus, deux évaluations négatives successives entraîneraient le licenciement de l'agent. Il me revient à cet égard que les évaluations se feraient

de rechtsopvatting van de Raad van State moet een ambtenaar steeds worden geëvalueerd door een hiërarchische meerdere die tot dezelfde taalrol behoort. De evaluatie moet in de moedertaal van de ambtenaar gebeuren.

Wat is het standpunt van de regering over de mogelijke problemen met het in dienst nemen en evalueren van ambtenaren?

Bespreking

Mevrouw de voorzitter.- De heer De Lille heeft het woord.

De heer Bruno De Lille, staatssecretaris (*in het Frans*).- *In het nieuwe statuut, dat zal gelden vanaf 1 juli 2014, verandert de aanwervingsprocedure als volgt:*

- *voor elke vacature wordt een selectie georganiseerd;*
- *de selectie bestaat uit verschillende proeven en de kandidaten kunnen pas naar een volgende proef als ze voor de vorige geslaagd zijn;*
- *de rangschikking gebeurt op basis van de resultaten voor de laatste proef.*

Om verschillende redenen is de huidige procedure achterhaald. Daarbij worden om de twee jaar grote algemene examens georganiseerd en een wervingsreserve aangelegd. Dat is administratief log en vertraagt de toestroom van nieuw talent.

Met de huidige procedure kan het bovendien een jaar duren voor een sollicitatieprocedure afgerond is. Snel en soepel is dat niet. Selor wil bovendien alleen nog tegen betaling deelnemen aan deze procedure.

Daarom hebben we besloten om over te schakelen op het nieuwe wervingsmodel van Selor, het zogenaamde 'screening model'. Dit is gratis voor

par le chef dit "fonctionnel", quel que soit le rôle linguistique de l'agent.

Dois-je vous préciser que, sur ce point, vous vous exposez à une grande insécurité juridique ? En effet, la jurisprudence constante du Conseil d'État dit que toute appréciation portée sur la conduite professionnelle d'un agent doit être faite par un supérieur du même rôle linguistique que l'agent, et dans sa langue. Tout autre procédé quant à l'évaluation serait entaché d'une grave irrégularité.

En conséquence, pouvez-vous m'informer de la position du gouvernement quant aux points évoqués ci-dessus, à savoir la problématique de l'objectivation des recrutements et celle de l'évaluation ?

Discussion

Mme la présidente.- La parole est à M. De Lille.

M. Bruno De Lille, secrétaire d'État.- Le nouveau statut qui sera applicable le 1er juillet 2014 pour les fonctionnaires du ministère et pour ceux des organismes d'intérêt public prévoit les modifications suivantes dans la procédure de recrutement :

- pour chaque emploi vacant, une sélection est organisée ;
- la sélection se compose de plusieurs modules d'épreuves successifs, le candidat n'étant admis à la participation d'un module que sous réserve de la réussite du module précédent ;
- le classement n'est établi que sur base des résultats obtenus lors du dernier module.

Ces différents changements sont rendus nécessaires par le constat que la procédure actuellement en vigueur est difficilement tenable en l'état pour plusieurs raisons.

Tout d'abord, la méthode appliquée aujourd'hui est tributaire de l'organisation, tous les deux ans à peu près, de grands examens généraux qui, s'ils permettent de constituer une réserve de candidats, ne permettent pas de renouveler fréquemment le vivier de talents et demandent une gestion administrative lourde.

de gewestelijke diensten en wordt al gebruikt door de federale en de Vlaamse overheid.

Bij de opsomming van de wijzigingen heb ik niet gesproken over de rol van de HR-manager. Nu al moeten de laureaten van de grote wervingsexamens ook nog eens voor een jury verschijnen voor ze een functie kunnen krijgen en die jury wordt georganiseerd door de HR-afdeling.

De jury bestaat overigens vooral uit vertegenwoordigers van de dienst waarvoor de selectie georganiseerd wordt. De HR-manager duidt alleen de voorzitter aan en die laatste staat er borg voor dat de procedure correct wordt gevolgd. Aan deze laatste stap verandert niets in de nieuwe procedure.

Overigens hebben de vakbonden het recht om zich in elke jury te laten vertegenwoordigen door een waarnemer en om opmerkingen te maken over het verloop van een selectie. Tot nog toe heb ik geen weet van een klacht, laat staan een formeel bewijs dat de selectiejury's de objectiviteit van de procedure in het gedrang brengen.

Voortaan zal de evaluatieprocedure jaarlijks in plaats van tweemaal plaatsvinden, zodat de evaluaties samenvallen met de beheerscycli van de administraties.

Momenteel gebeurt het vaak dat de persoon die de evaluatie doet niet veel rechtstreeks contact heeft met de geëvalueerde. Wij streven er nu naar dat de evaluatie zo veel mogelijk gebeurt door de functionele chef. Uiteraard moeten de taalwetten gerespecteerd worden. De evaluatie gebeurt altijd in de taal van de geëvalueerde en de persoon die evalueert moet pertinente doelstellingen voorop kunnen stellen en zijn appreciatie van het werk van de geëvalueerde kunnen overbrengen.

Kortom, het nieuwe statuut respecteert de taalwetten en wijzigt de objectiviteit van de wervingen niet. Daarnaast draagt het nieuwe statuut bij aan een modernisering van de werking van de Brusselse overheidsdiensten.

Ensuite, la procédure actuelle amène à connaître des délais de recrutement de 12 mois, ce qui n'est pas acceptable pour un service public qui veut travailler rapidement et de manière souple pour relever les défis pour les Bruxellois.

Enfin, le Selor ne désire plus s'inscrire dans ce mode de fonctionnement ou alors contre rémunération.

Le choix a donc été fait de suivre ici le nouveau modèle de recrutement défini par le Selor et connu sous le nom de "screening model". L'utilisation de ce nouveau modèle est gratuite pour les services du gouvernement régional. Il est déjà d'application pour l'administration fédérale et l'administration flamande applique un modèle similaire depuis plusieurs années déjà, sans que l'objectivité des recrutements de ces deux entités ne soit remise en cause.

Quant à la question plus précise du rôle du gestionnaire des ressources humaines, vous aurez remarqué que je ne l'ai pas mentionné parmi les modifications réalisées dans la procédure de sélection. Car, déjà aujourd'hui, en bout de procédure, les lauréats des grandes réserves doivent passer un entretien avec un jury avant de pouvoir entrer en fonction dans l'administration régionale, et ce jury est organisé par la gestion des ressources humaines.

Il faut tout de même relever que le jury en question est surtout composé de représentants des services de l'emploi pour lequel la sélection est organisée. Le rôle du gestionnaire des ressources humaines se limite à désigner le président du jury, lequel est avant tout garant de ce que la procédure de sélection est correctement appliquée. Cette fin de procédure n'est pas modifiée par le nouveau statut. Il n'y a donc pas de changements de nature à mettre à mal l'objectivité des recrutements.

À cet égard, il convient de rappeler qu'en vertu de l'article 14 de l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 19 décembre 1974, organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, les organisations syndicales disposent du droit de se faire représenter par un délégué auprès des jurys de chaque sélection à titre d'observateur. Elles disposent du droit de formuler des remarques sur le déroulement de la sélection.

À ce jour, nous n'avons connaissance d'aucune plainte ni même a fortiori de preuve formelle que les jurys de sélection, qui subsisteront en l'état avec le nouveau statut, soient de nature à mettre à mal l'objectivité de la procédure de recrutement.

La nouvelle procédure d'évaluation se déroulera désormais tous les ans au lieu de tous les deux ans, afin de faire coïncider les évaluations des agents avec le cycle de gestion des administrations.

Toujours dans le même esprit d'améliorer la gestion de l'administration, là où aujourd'hui il n'est pas rare de constater que l'évaluateur n'a que peu de contact avec le travail régulier de l'évalué, nous avons voulu faire en sorte que l'évaluateur soit avant tout le responsable de l'agent, soit son chef fonctionnel.

Bien entendu, le respect des lois linguistiques subsiste. Ainsi, un dispositif dans le nouveau statut prévoit que l'évaluation ait toujours lieu dans la langue de l'évalué et que l'évaluateur, quel que soit le rôle linguistique auquel il ou elle appartient, soit en mesure de fixer des objectifs pertinents et de faire connaître son appréciation sur le travail de l'agent.

Pour résumer, le nouveau statut respecte les lois linguistiques et maintient des procédures de recrutement objectives. Simultanément, ce nouveau statut modernise le fonctionnement de nos services publics afin de les rendre plus rapides, plus performants et plus efficaces, de sorte qu'ils soient véritablement à la disposition des Bruxellois.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Colson heeft het woord.

De heer Michel Colson *(in het Frans).*- *U zegt dat er geen problemen zullen zijn met de objectiviteit van de selecties, maar ik weet niet of dat voor de vakbonden een afdoend antwoord is.*

U wilt de evaluaties laten uitvoeren door de functionele chef, maar wat gebeurt er wanneer die van een andere taalrol is? Niet alle ambtenaren van het ministerie worden geacht tweetalig te zijn.

Mme la présidente.- La parole est à M. Colson.

M. Michel Colson.- Concernant l'objectivation du recrutement, vous m'avez expliqué les raisons qui ont mené au changement. Ce n'était cependant pas l'objet de mes questions, je vous interrogeais sur les signes éventuels d'apaisement. Vous me dites qu'il n'y a pas de problème d'objectivation. Je ne suis pas sûr que vos propos rassureront les organisations syndicales, même si celles-ci, dans d'autres secteurs, auraient déjà marqué leur accord sur ce type de fonctionnement. Je reste donc sur ma faim.

Quant à l'évaluation, je comprends qu'elle

Mevrouw de voorzitter.- De heer De Lille heeft het woord.

De heer Bruno De Lille, staatssecretaris (in het Frans).- *De evaluatie gebeurt altijd in de taal van de persoon die geëvalueerd wordt en door iemand van dezelfde taalrol, namelijk de meest directe hiërarchische superior van die taalrol. Als de functionele chef van een andere taalrol is, zal hij echter niet meer volledig uitgesloten worden van de evaluatie, maar zal hij zijn advies kunnen geven en erop toezien dat de persoon die evalueert over alle nuttige gegevens beschikt om de evaluatie correct te kunnen uitvoeren.*

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAAG

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde is de mondelinge vraag van mevrouw De Pauw.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW BRIGITTE DE PAUW

AAN DE HEER BRUNO DE LILLE, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET MOBILITEIT, OPENBAAR AMBT, GELIJKE KANSEN EN ADMINISTRATIEVE VEREENVOUDIGING,

betreffende "de meting van de administratieve last".

devienne annuelle. Vous assumez le fait qu'elle sera réalisée par le chef fonctionnel. Mais que va-t-il se passer si le chef fonctionnel n'est pas du même rôle linguistique que l'agent ? En effet, les agents du ministère ne sont pas tenus au bilinguisme. Je demande de la clarté à cet égard.

Vous me dites que les lois linguistiques seront respectées. Je n'en disconviens pas, mais je crains que votre principe de chef fonctionnel soit en contradiction avec le droit de l'agent, quel que soit son rôle linguistique, d'être évalué dans sa langue et par quelqu'un qui la maîtrise parfaitement.

Mme la présidente.- La parole est à M. De Lille.

M. Bruno De Lille, secrétaire d'État.- L'évaluation se fait toujours dans la langue de l'agent qui est évalué et par quelqu'un du même rôle linguistique, à savoir le supérieur hiérarchique direct du même rôle linguistique. Auparavant, lorsque le chef fonctionnel de l'agent était d'un autre rôle linguistique, il ne participait pas à l'évaluation. Désormais, il pourra donner son avis à l'évaluateur et veiller à ce que ce dernier dispose de toutes les données pour évaluer correctement le fonctionnaire.

- *L'incident est clos.*

QUESTION ORALE

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle la question orale de Mme De Pauw.

QUESTION ORALE DE MME BRIGITTE DE PAUW

À M. BRUNO DE LILLE, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE LA MOBILITÉ, DE LA FONCTION PUBLIQUE, DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DE LA SIMPLIFICATION ADMINISTRATIVE,

concernant "l'évaluation de la charge administrative".

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw De Pauw heeft het woord.

Mevrouw Brigitte De Pauw.- De Brusselse regering wil resoluut de administratieve lasten van burgers en ondernemingen afbouwen. Er liepen daarvoor elf projecten die de administratieve rompslomp tegen eind 2012 met 25% moesten verlagen.

Welk jaar werd als nulmeting genomen om de vermindering van 25% te berekenen? Werd de beoogde doelstelling gerealiseerd? Op basis van welke parameters werd de realisatie berekend? Zijn er projecten die de beoogde vermindering niet hebben gehaald? Wat waren daarvoor de redenen? Werden er voor de komende jaren nieuwe doelstellingen opgesteld?

Mevrouw de voorzitter.- De heer De Lille heeft het woord.

De heer Bruno De Lille, staatssecretaris.- Als we een gekwantificeerde afname van de administratieve lasten willen bereiken, moeten we eerst weten hoe zwaar de lasten vandaag wegen. Om dit te becijferen, gebruikt men algemeen de internationale standaard, het Standaard Kosten Model (SKM). Deze methode analyseert een administratief proces aan de hand van de tijd die het proces in beslag neemt en de kosten die daaraan verbonden zijn. De nulmeting vond plaats in het door de Europese Unie voorgestelde jaar, namelijk 2007.

De administratieve lasten in verband met economie, werkgelegenheid en openbare aanbestedingen zijn in 2012 met ongeveer 29% gedaald ten opzichte van 2007. De resultaten voor milieuwetgeving en ruimtelijke ordening zullen eind dit jaar bekendgemaakt worden. Alles wijst op een uitstekend resultaat. Recente initiatieven, zoals de vereenvoudiging van formulieren, Irisbox, de Geengedoe-test zullen de dalende trend alleen maar versterken.

De resultaten komen tegemoet aan de doelstellingen van het Brussels Plan voor administratieve vereenvoudiging: de administratieve rompslomp in het Brussels Gewest tegen eind 2012 met 25% verminderen. Dit plan schept een echte win-winsituatie: zowel bedrijven

Mme la présidente.- La parole est à Mme De Pauw.

Mme Brigitte De Pauw (en néerlandais).- *Le gouvernement bruxellois entend diminuer la charge administrative pour les citoyens et les entreprises. À cette fin, onze projets devaient réduire de 25% les tracasseries administratives d'ici la fin 2012.*

Quelle année a-t-elle servi de référence pour calculer cette diminution de 25% ? L'objectif visé a-t-il été atteint ? Sur la base de quels paramètres a-t-il été calculé ? Des projets n'ont-ils pas atteint la diminution visée ? Quelles en étaient les raisons ? De nouveaux objectifs ont-ils été fixés pour les prochaines années ?

Mme la présidente.- La parole est à M. De Lille.

M. Bruno De Lille, secrétaire d'État (en néerlandais).- *Pour atteindre une réduction quantitative de la charge administrative, on utilise en général la norme internationale du "Standaard Kosten Model" (SKM). Cette méthode analyse un processus administratif sur la base du temps qu'il exige et des coûts qui y sont liés. La mesure zéro correspond à l'année 2007, proposée par l'Union européenne.*

La charge administrative liée à l'économie, à l'emploi et aux marchés publics a diminué d'environ 29% en 2012 par rapport à 2007. Pour la législation environnementale et l'aménagement du territoire, les résultats seront publiés à la fin de cette année, mais tout laisse entrevoir un excellent résultat. Des initiatives récentes telles que la simplification des formulaires, Irisbox et le test "sans tracasseries", ne feront que renforcer cette tendance.

Les résultats correspondent aux objectifs du Plan bruxellois pour la simplification administrative, visant à réduire de 25% les tracasseries administratives d'ici la fin 2012.

Les onze projets de simplification inscrits dans le cadre de ce plan sont des outils qui doivent mener à la diminution des charges administratives en Région bruxelloise.

en burgers als de administratie varen er wel bij. Hoewel de doelstelling in bepaalde domeinen reeds gehaald werd, loopt het plan onverminderd verder. Administratieve vereenvoudiging is immers een werk dat nooit stopt.

De elf vereenvoudigingsprojecten die deel uitmaken van het Brussels Plan voor administratieve vereenvoudiging zijn hulpmiddelen die moeten leiden tot het verminderen van de administratieve lasten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Ik geef een kort overzicht van de projecten.

De lasten voor de openbare aanbestedingen daalden met 48,5% door de invoering van onder andere de verklaring op eer. Alleen het bedrijf dat de aanbesteding binnenhaalt, moet alle documenten indienen, wat de andere bedrijven een heleboel rompslomp bespaart.

De aanbesteding kan ook elektronisch worden ingediend. Indien een offerte via e-Tendering wordt ingediend kan de administratieve vereenvoudiging zelfs oplopen tot 87,7%.

Zowel bij de overheid als bij de ondernemingen zelf is daarvoor een mentaliteitswijziging nodig. Men heeft nog al te vaak de neiging om meer waarde te hechten aan papieren documenten.

De economische sector zag zijn administratieve lasten in 2012 met iets meer dan 26% dalen ten opzichte van 2007. Die daling is het gevolg van verschillende projecten: logischer processen, duidelijkere aanvraagformulieren, eenvoudiger informaticatoepassingen en een eenvoudiger steun aan ondernemingen.

Zo hebben we onder meer de processen bekeken waarbij de rentetoeelagen zijn afgeschaft. Die lastenverlagingen leiden niet alleen tot een vermindering van lasten bij ondernemingen, maar ook tot een lastenverlaging voor de administratie. Zo werden sommige premies vroeger gedurende vier tot vijf jaar maandelijks betaald. Nu gebeurt dit eenmalig of in maximaal drie schijven, betaald over een periode van drie jaar, naargelang de grootte van de premie.

De cel Administratieve Vereenvoudiging en E-government legt al geruime tijd de nadruk op het vereenvoudigen van formulieren. Het is de

Les charges liées aux marchés publics ont diminué de 48,5%, notamment grâce à l'introduction de la déclaration sur l'honneur. Seule l'entreprise qui emporte le marché doit introduire tous les documents requis. L'adjudication peut également être introduite par voie électronique.

Le secteur économique a vu sa charge administrative diminuer d'un peu plus de 26% en 2012 par rapport à 2007, grâce à des processus plus logiques, des formulaires de demande plus clairs, des applications informatiques plus simples et une aide simplifiée aux entreprises. Ces diminutions de charges bénéficient tant aux entreprises qu'à l'administration.

La cellule Simplification administrative et E-government veille depuis déjà longtemps à simplifier les formulaires, en utilisant une terminologie commune et une structure claire.

Avec la ministre Grouwels, j'ai élaboré un plan d'action pour Irisbox. Ainsi, depuis 2012, tous les nouveaux formulaires du Service public régional de Bruxelles (SPRB) et des institutions d'intérêt public sont préparés via Irisbox. En outre, tous les formulaires existants auront un équivalent électronique. Ce projet n'est cependant pas encore finalisé.

Depuis 2010, le gouvernement bruxellois applique le test "sans tracas", qui répertorie l'impact des charges administratives liées aux nouvelles réglementations pour les citoyens, les entreprises, le secteur non marchand et l'administration.

Lors des différents projets de simplification, les spécialistes ont constaté que la réglementation actuelle a ses limites en matière de simplification administrative. En effet, il n'est pas toujours possible d'introduire un formulaire électronique quand des annexes en papier ou un envoi recommandé sont nécessaires.

Pour aborder la problématique, le gouvernement a approuvé un projet d'ordonnance relative à la communication par voie électronique.

Sous la prochaine législature, de nouveaux objectifs et un nouveau plan d'action seront nécessaires. La simplification administrative est un travail de longue haleine. Cependant, nos

bedoeling dat iedereen met alle formulieren kan werken. Het gaat hierbij om een gemeenschappelijke woordenschat en eenduidige opbouw. Voor de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel zijn er ondertussen 24 formulieren vereenvoudigd, en voor de instellingen van openbaar nut nog eens 20. Uiteraard blijft dit voor de cel een permanent aandachtspunt.

Samen met minister Grouwels heb ik een actieplan voor Irisbox opgesteld. Zo moeten alle nieuwe formulieren van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel en de instellingen van openbaar nut vanaf 2012 aangemaakt worden via Irisbox. Voorts moet er een elektronisch equivalent komen van alle bestaande formulieren. Dit project is echter nog niet rond.

Dankzij het e-loket besparen mensen heel wat tijd, kunnen ze de klok rond aanvragen indienen en verminderen ook de verzendings- of verplaatsingskosten. Een elektronische aanvraag neemt gemiddeld slechts twee tot drie minuten in beslag. Tegen 2014 moeten alle papieren formulieren een interactief elektronisch equivalent krijgen.

Sinds 2010 past de Brusselse regering de Geengedoe-test toe. De test brengt de impact van administratieve lasten bij nieuwe regelgevingen in kaart voor burgers, bedrijven, de non-profitsector en de administratie. De Geengedoe-testen, waarvan er ondertussen al een twintigtal zijn uitgevoerd, zorgen ervoor dat zo min mogelijk rompslomp wordt gecreëerd door nieuwe wetgevende teksten.

Zo hebben we een proefproject met de taxisector grotendeels kunnen vereenvoudigen door een rapport om de paar maanden op te vragen in plaats van elke week. Uit de Geengedoe-test was immers gebleken dat de administratie niet in staat was om wekelijkse rapporten te verwerken.

Tijdens verschillende vereenvoudigingsprojecten hebben specialisten vastgesteld dat de huidige regelgeving limieten heeft inzake administratieve vereenvoudiging. Zo is het soms niet mogelijk om een formulier elektronisch in te dienen, omdat papieren bijlagen of een aangetekende zending noodzakelijk zijn.

Om de problematiek op te vangen heeft de

efforts conjoints sont d'ores et déjà récompensés par d'excellents résultats.

regering een ontwerp van ordonnantie betreffende de communicatie via elektronische weg goedgekeurd. Dit ontwerp is reeds overgedragen aan de diensten van het parlement. Dankzij de ordonnantie zal bijvoorbeeld een bouwvergunning digitaal kunnen worden ingediend.

Voor de komende legislatuur zijn er nieuwe doelstellingen en een nieuw actieplan voor administratieve vereenvoudiging nodig. Administratieve vereenvoudiging is een werk van lange adem. Het duurt soms een tijdje voor iedereen zich heeft aangepast. Dit geldt voor de administraties, maar ook voor burgers en ondernemingen. Toch blijkt uit de cijfers dat de gezamenlijke inzet loont en dat er uitstekende resultaten geboekt worden.

Het nadeel is natuurlijk dat mensen zich snel aanpassen en zich niet meer realiseren hoe het vroeger was. Mensen beseffen niet altijd hoeveel werk vereenvoudiging vergt, maar vereenvoudiging is noodzakelijk om een performante overheid te blijven.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw De Pauw heeft het woord.

Mevrouw Brigitte De Pauw.- Dit is uitstekend nieuws. Misschien kan het gewest die goede praktijken delen met de plaatselijke besturen en daarvoor een draaiboek opstellen.

- *Het incident is gesloten.*

Mme la présidente.- La parole est à Mme De Pauw.

Mme Brigitte De Pauw (*en néerlandais*).- *C'est une excellente nouvelle. La Région pourrait partager ces bonnes pratiques avec les pouvoirs locaux.*

- *L'incident est clos.*
